

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Miércoles 12 de mayo de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 24.985

En la cárcel de Carabanchel

## Descubierto un intento de fuga de miembros de ETA m

Madrid.—Esta madrugada ha sido descubierto en la cárcel de Carabanchel un túnel de 20 metros de longitud, efectuado desde una celda ocupada por miembros de ETA Militar, según ha podido saber Efe en fuentes carcelarias.

El túnel partía de la zona de calderas, tenía unos 65 centímetros de diámetro y contaba con instalación eléctrica.

Según ha sabido Efe, sobre las dos de la madrugada funcionarios del centro efectuaron un cacheo en la celda número 328 de la tercera galería, ubicada en la tercera planta, destinada a reclusos de ETA.

En una pared del servicio se descubrió un bastidor con azulejos que tapaba un agujero por el que se accedía a la celda contigua, la 329. Esta celda está cerrada—tiene la puerta soldada— por haberse descubierto otro intento de fuga en ella, anteriormente, a través de la chimenea contigua a la celda.

En la celda 329 había gran cantidad de tierra, por un agujero se entraba en la chimenea por la que se llegaba hasta los alrededores del cuarto de calde-

ras, lugar de donde partía el túnel.

En esta celda han sido encontrados diversos útiles, tales como cubos de plástico, una pala, 128 metros de cuerda trenzada hecha con tiras de mantas, 27 metros de cable eléctrico, dos linternas de fabricación casera, pantalones, camisas, trajes de penados, así como otros utensilios para excavar el túnel.

Los tres ocupantes de la celda número 328, Moisés Izar de la Fuente, Razquin Reparaz y Razquin Mendinueta, presuntos miembros de ETA Militar, han sido internados en celdas de aislamiento.—Efe

## El 8 de junio, debate sobre el síndrome tóxico

Madrid.—La Junta de Portavoces del Congreso de los Diputados ha fijado para el próximo día 8 de junio la celebración de un debate plenario sobre las conclusiones de la comisión mixta Congreso-Senado de investigación del proceso del síndrome tóxico.

Según señaló el vicepresidente del Congreso, Modesto Fraile, al término de la reunión, es criterio de la Junta de Portavoces conjugar el carácter secreto de los resultados de la comisión de investigación con el deseo de que el debate sea público y tenga la suficiente difusión.—Efe



Islas Malvinas.—Fotografía facilitada por la agencia oficial de prensa argentina «Telam» en la que se ve a soldados argentinos dispuestos a repeler ataques británicos en Puerto Argentino (antes Port Stanley). No se ha facilitado fecha de cuándo fue realizada la fotografía.—(Telefoto EFE-UPI).

### SEGOVIA

## EL DOMINGO 23, DIA DE LAS FUERZAS ARMADAS

EN LA DEHESA SE CELEBRARAN DIVERSOS ACTOS Y SE EXHIBIRA MATERIAL MILITAR

NUEVOS HORARIOS DE TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID, DESDE EL DIA 23

(Pág. 3)

Se invertirán en un año

## 100.000 millones de pesetas para capitalización del campo

Madrid.—El ministro de Agricultura y el presidente del IRYDA dieron cuenta ayer de la situación actual en la que se en-

cuentra el denominado «Plan de capitalización del campo español», cuyo objetivo reside en la transformación de los regadíos y modernización de las explotaciones agropecuarias, y en el que se espera invertir un total de 100.000 millones de pesetas

en poco más de un año.

Durante la reunión con los periodistas, el señor Alvarez desmintió la acusación del PSOE, en la que se afirmaba que estas nuevas medidas de apoyo al campo tienen un cariz electoralista.

### REUNION DEL PRESIDENTE DE LA COMISION DE AGRICULTURA CON ORGANIZACIONES AGRARIAS

Madrid.—El presidente de la Comisión de Agricultura, Ganadería y Pesca del Congreso de los Diputados, Justo de las Cuevas, y demás miembros de la mesa, se han reunido hoy con las organizaciones agrarias COAG, FTT, Jóvenes Agricultores, UFADE, CNAG.

Durante la reunión, que fue propiciada por el presidente de la comisión, se ha preparado la reunión informativa que tendrá lugar el próximo día 27 a fin de tratar temas de política agraria, así como el cumplimiento de las medidas contra la sequía y la negociación de precios.—Efe

Congreso

## Coalición Democrática pide un debate sobre el INE

Madrid.—El grupo parlamentario de Coalición Democrática ha presentado hoy ante la Mesa del Congreso una proposición no de ley en la que pide un debate sobre el Instituto Nacional de Empleo, en el seno de la Comisión de Política Social y Empleo en la Cámara Baja.

La proposición no de ley tiene el siguiente texto: «Que en plazo máximo de 15 días, tras la aprobación de la presente moción, el señor ministro de Trabajo y Seguridad Social comparecerá ante la Comisión de Política Social y de Empleo para informar y debatir en su caso sobre la actual situación del Instituto Nacional de Empleo, en lo que hace referencia a su funcionamiento técnico-administrativo, prestación de los servicios que tiene encomendados, situación del personal, plantillas, etc.».

En la justificación de la proposición no de ley, Coalición Democrática señala que el cúmulo de actividades del Instituto, unido a la carencia de medios de infraestructura técnico-administrativa insuficiente, hace que existan importantes deficiencias en la prestación de esos servicios, nunca achacables a sus funcionarios.—Efe.

## MILES DE PEREGRINOS EN FATIMA

Fátima (Portugal).—Millares de peregrinos están acudiendo al santuario mariano de Fátima, en el centro de Portugal, adonde el Papa Juan Pablo II llegará a última hora de esta tarde, primer día de su visita pastoral y de Estado a este país. El «punto cumbre» de la visita de tres días del Pontífice a Portugal, el santuario de Fátima, ya registró ayer un movimiento inusitado como lugar de oración para los que allí cumplen sus promesas.—Efe.

**GRES DIAMANTE**  
Roca  
PAVIMENTO PERFECTO  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Telf. 420671

**VENTA DE PISOS**  
EDIFICIO CAÑUELOS  
PROXIMA ENTREGA  
3 Y 4 DORMITORIOS Y ¡DUPLEX!  
FACILIDADES DE PAGO  
**RIGUSA. C/ Cañuelos, 28**  
Teléfono 42 31 50

**TAPICERIAS MORALES**  
**Liquidación**  
TOTAL DE TODOS SUS TRESILLOS A BAJO PRECIO  
TRESILLOS DESDE 15.000 PESETAS  
ULTIMOS DIAS  
**TAPICERIAS MORALES**  
Polígono Industrial

## apunte del día

### Día de las Fuerzas Armadas

Como comprobará el lector en las páginas de información de Segovia, como en años pasados, van a desarrollarse diversos actos con motivo del Día de las Fuerzas Armadas. Desde hace pocos años, los españoles tenemos oportunidad de conocer de cerca a nuestro Ejército a través del «día de las puertas abiertas». Este conocimiento de manera más informal y no cuando estamos incorporados a filas, forma parte de una política abierta y necesaria del Ministerio de Defensa. El español, como uno de los contribuyentes a los presupuestos de defensa de nuestro país, tiene el derecho y la obligación de conocer a su Ejército, que indudablemente sale del pueblo, como muy bien dice el lema de este año del «Día de las Fuerzas Armadas», «Los ejércitos con el pueblo y con su Rey».

Sin duda la frase anterior y la apertura del Ejército hacia la población, necesita una respuesta de todos los ciudadanos que podemos demostrar cuando se celebren los actos del «día de puertas abiertas» y lo haremos con nuestra presencia, dando a conocer que estamos con el Ejército y le apoyamos en la misión que le otorga la Constitución Española: «Garantizar la soberanía e independencia de España, defender su integridad territorial y el ordenamiento constitucional». Otra cuestión importante es el que los segovianos que acudan a estos actos guarden el debido respeto a la hora de izar y arriar bandera, pues se trata de nuestra bandera, la bandera de nuestra nación. En este tipo de cuestiones, como en otras muchas, varios países nos llevan la delantera.

## La Prensa opina

LO DE HB

**ya**

Comenta:

¡Curiosa coalición la de Herri Batasuna! Primero se presenta como una incógnita política: pretenden jugar y juegan en el terreno democrático y aspiran a cubrir algunos puestos en el Parlamento español. Lo consiguen y optan por la deserción, sin que, al parecer, esa ausencia clamorosa les impida seguir siendo diputados. Después juegan también en el Parlamento vasco, y una vez sentados en la Casa de Juntas de Guernica organizan la ofensa pública al Rey don Juan Carlos, llegado hasta la sede histórica del fuero en visita de buena voluntad y de demostración de su soberanía. Tampoco parece haberles importado mucho la acción de la Justicia, y las sanciones siguen siendo un tema pendiente.

Más tarde descubren —mejor dicho, son descubiertas— sus conexiones directas con ETA-militar. En sucesivas detenciones van cayendo miembros de Herri Batasuna vinculados directamente a la organización terrorista. Pese a ello, nadie se muestra capaz de hacer de H.B. una coalición ilegal. Cuando ETA parece sufrir mayor acoso, los hombres de Herri Batasuna lanzan una oferta de negociación Gobierno-ETA que, lógicamente, es rechazada. El asesinato de Angel Pascual Múgica relanza las multitudes a la calle en una manifestación común, sin diferencia de ideologías políticas. Salvo, claro está, H.B., que desvía el objetivo de la manifestación para convertir la suya en un apoyo indirecto —una vez más— a ETA. Por fin, su última propuesta es tan claramente molesta que el español de la calle no tiene más remedio que seguir asombrándose: un referéndum, nada menos, para que la central nuclear de Lemóniz sea demolida.

Demostrada la vinculación de H.B. al terrorismo etarra; vistas sus apologías públicas del terrorismo; certificada su intención de boicotear manifiestamente las acciones contra los etarras; conocidos los «favores» que algunos miembros de la coalición vienen haciendo a los terroristas en fuga tras algún atentado y asesinato; vista la actitud cinica y desafiante de los líderes..., ¿cómo puede entenderse el consejo del Gobierno, Gobierno vasco y demás instituciones a que los ciudadanos pasen a la acción como único modo de acabar con el terrorismo? ¿Qué impide a la Justicia sentar la mano a estos extraños políticos de H.B., a los que abiertamente se señala con el dedo como colaboradores del terror? (...)

¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

## COLABORACION

# Una trastienda de la sociedad

Por Luis Mariano Arribas Santiuste y Miguel Angel Chaves Martín

Esta es la historia de un hombre que subsistía como uno más de nosotros en el seno de la sociedad. La personalidad de este hombre era singular, ordinaria, discernía poco del carácter de sus semejantes. Su mejor virtud radicaba en comprender con toda exactitud cualquier disposición que se propusiera ante él; por el contrario, su mayor defecto residía en denegar la presencia de ideas nocivas a la suya propia. Aplicaba diestramente su talento crítico hacia el mundo, y tenía por cierto que se hallaba en el más nefasto periodo de la historia humana. Guerras, abusos, injusticias e inutilidad colmaban la sociedad turbándole de su paz y tranquilidad.

El pueblo tomaba conciencia

de su calidad de revolucionario y conquistó simpatía entre algunos por causa de la censura que deparaba al mundo. Estos juicios se encaminaban hacia la sociedad en que moraba, y en el fondo, hacia aquella gente entre la que él era aceptado. Este hombre mantenía relaciones amistosas con congéneres de sus ideales, pero a pesar de corresponderse asiduamente con éstos, apenas recibía apoyo de los mismos.

Había difamado de tal modo a la sociedad, había suscitado tal cantidad de revoluciones, que se apreciaba cierto abatimiento en su faz por la lucha sin fruto llevada a cabo. Así pues, tomó la resolución de alejarse del espíritu de la sociedad; residir en

su interior, pero sin comulgar con ella. Progresivamente fue erigiendo un nuevo hogar, su propia soledad: con sus imágenes, deidades y plegarias, a la vez que se retiraba de la sociedad.

Vedaba su trato con el mundo por estimarle como despersonalizador de la calidad humana, decorroído, burgués, explotador, cruel, vengativo... Insensible al mundo, erguía en su buhardilla un templo a sus divindades: seres de épocas más esplendorosas. En este lugar iniciaba diariamente sus fervientes súplicas para alcanzar el sustento indispensable que diese razón a su existencia. Pensaba que indudablemente el hombre debía detentar unas fuerzas, unos cultos, una espiritualidad, que no apreciaba en la sociedad. De este modo, sucesivamente, se fueron manifestando en él sufrimientos cada vez mayores. Padeció los efectos de la soledad, la angustia interior, la autodestrucción y la huida hacia sí mismo. A la vez que se encerraba en sí mismo, iba retractándose de sus anteriores ideas y desprendiendo más y más a la sociedad.

Desde su distante altar se movía de la hipocresía del mundo, de su poca calidad espiritual y de su evolución hacia la nada. Con estas despreciables sentencias fue aborreciendo al mundo cada vez más intensamente; le llegó a declarar una guerra abierta. Se fue arrinconando en sí mismo, cercándose sin otra salida que la autodestrucción.

La sociedad se dio cuenta del ataque constante de que era objeto y se defendió con vehemencia: no necesitaba individuos de esa especie. El mundo no precisaba de la espiritualidad y reformas que requería este individuo; no exigía tanta complejidad de espíritu para vivir dentro de él. La sociedad no precisaba de todos estos valores, pues no eran indispensables para vivir feliz y cómodamente dentro de ella. De este modo, la sociedad correspondió a esta guerra declarada y se fue haciendo cada vez más hostil a este individuo. La lucha fue corta; al final de ella el individuo quedó derrotado y la sociedad consiguió una nueva victoria. Una mañana este individuo se pegó un tiro y se alejó definitivamente del mundo.

Seguramente este individuo tenía razón en todas sus críticas; de acuerdo, mas no creo que sólo debiera haberse parado en una crítica contra la sociedad, en una lucha contra ella. Tenemos demasiadas críticas en contra de nuestro mundo, en contra de nuestra sociedad. Con estas críticas la estamos destruyendo, y a la vez a nosotros mismos. Mejor será dejar de destruir y comenzar por construir algo nuevo y mejor; empezar a edificar el mundo en que queremos vivir. Si, también es verdad que para comenzar a construir un nuevo edificio hemos de destruir, de derribar el viejo, el antiguo. Pero contemos con que nosotros formamos parte de ese edificio, de esa sociedad, y si la derribamos totalmente, caeremos nosotros mismos.

## Cartas de los lectores

Las cartas para esta sección deben tener un máximo de 25 líneas mecanografiadas. Se darán por no recibidas las que lleguen sin nombre y dos apellidos, rúbrica, dirección y DNI (aunque pueden publicarse con seudónimo o iniciales). La dirección se reserva la facultad de extractar los textos.

### El director del Colegio Universitario se reintegra a su puesto

Sr. Director:

Al reincorporarme a la Dirección del Colegio Universitario «Domingo de Soto», restablecido del percance sufrido recientemente, quiero aprovechar el afecto con que los medios de comunicación segovianos han tratado siempre mi persona y a este Colegio Universitario, para a través suyo agradecer la amista-

dad y el cariño de cuantas personas e instituciones segovianas se han interesado durante mi convalecencia por mi recuperación.

Reiterando mi más entrañable reconocimiento a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, sabes que quedo a tu incondicional disposición.

PEDRO HERRANZ MARTINEZ

### Gratitud a la Cruz Roja

Sr. Director:

Este improvisado cronista, en su ya larga vida, siempre había oído hablar con gran ponderación de los innumerables y excelentes servicios que presta la Cruz Roja Española. Ahora ha sido beneficiado con la prestación de otro más, obrado por dicha entidad.

La Dirección de Cultura y Cruz Roja organizaron una excursión a Toledo de la que participaron varios ancianos de las Residencias de las Hermanitas de los Pobres, del Psiquiátrico de Quitapesares, y la Residencia

de Cáritas. Asistidos por dos miembros de Cruz Roja, que estuvieron todo el día pendientes de nosotros, transcurrió el viaje con toda felicidad, gracias a Dios y a la habilidad del conductor que demostró su pericia.

La satisfacción de los excursionistas se puso de manifiesto en sobrellevar, con los años a cuestas, las molestias inherentes a tales salidas. No había cansancio ni fatigas, todo era ilusión y regocijo. Muchas gracias a los organizadores y ejecutores. Dios se lo premie.

Un anciano excursionista

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Hasta las 13 horas del día 24 de los corrientes, se admiten proposiciones en el Negociado 3.º de la Secretaría General de este Ayuntamiento, para optar a la subasta convocada para contratación de la ejecución de las obras de pavimentación y saneamiento de la prolongación de la Cuesta de San Bartolomé.

Tipo de licitación: 6.158.851 pesetas.

Fianza provisional: 123.177 pesetas.

Anuncios detallados en los BB. OO. de la Provincia de 2 de abril y del Estado de 29 de abril.

Segovia, 6 de mayo de 1982. — EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

## El ministro de Transportes y Comunicaciones calificó a los periodistas extranjeros de «especiales turistas de la libertad»

«España recibe alrededor de cuarenta millones de turistas»



El ministro de Transportes y Comunicaciones se dirige a los asistentes. — (Foto: Aurelio Martín).

El ministro de Transportes y Comunicaciones, Luis Gamir Casares, presidió ayer en el Pabellón Nacional de Turismo una cena a la que asistieron los participantes en la Asamblea Mundial del IPI (Instituto de Prensa Internacional) que reúne a más de 400 periodistas de todo el mundo. Asistió también el secretario de estado de Turismo, organismo que ofrecía la cena, Eloy Ibáñez; el director general de Promoción del Turismo, Luis García y otras personalidades del departamento de Turismo así como el gobernador civil, Manuel Díaz-Miguel y el presidente de la diputación, Rafael de las Heras.

En unas palabras que dirigió el ministro al final de la cena, que según declaró a nuestra Redacción, era ofrecida por el

ministerio a través de la secretaria de estado como homenaje a los periodistas «especiales turistas de la libertad» para que conozcan el atractivo que tiene Segovia, indicó que España recibe alrededor de cuarenta millones de turistas pero que los presentes eran un grupo especial porque en sus maletas traían el mensaje de la lucha por la libertad de expresión. Recordó que el turismo ha servido, no sólo económicamente a nuestro país, sino también para crear un clima de tolerancia e intercambio de ideas que han ayudado como infraestructura para el desarrollo de la democracia española.

En sus palabras (el ministro se dirigió en inglés) también hizo referencia al reto de las nuevas tecnologías periodísticas y fina-

lizó recordando cuando él formaba parte de los grupos de oposición al régimen anterior creando revistas estudiantiles, una de las cuales dirigió siendo confeccionador el actual director de «El País», que servían como pretexto para reunirse personas de ideologías parecidas que luchaban por las libertades y la democracia «por eso galardoneo a los asistentes como turistas de la libertad».

A preguntas de nuestro periódico, el Sr. Gamir Casares, afirmó que para la temporada 82 se esperan 41 millones de turistas y es posible que el récord del año pasado se vuelva a batir aumentándose en un 5% o un 6% con ingresos mayores que el pasado año.

A. M.

## DESDE EL DIA 23, NUEVO HORARIO PARA LOS TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

La Renfe ha establecido nuevos horarios para los trenes de cercanías, que entrarán en vigor el próximo día 23. Afectan por tanto, a las unidades que diariamente hacen el servicio entre Segovia y Madrid en las dos direcciones. Por el momento, y a la espera de poder ofrecer el horario con salidas y llegadas, ofrecemos los horarios de salida para que los lectores conozcan estas modificaciones habidas.

Salidas desde SEGOVIA. 5,40 5,57 (correo), 6,40, 7,43, 9,48, 11,42, 13,15, 14,48, 16,40,

17,40, 19,40, 20,22 (sólo domingos y festivos), 21,24.

Salidas desde MADRID (Atocha y Chamartín): 7,05 y 7,19, 8,35 y 8,49, 9,05 y 9,19, (sólo sábados y festivos), 10,05 y 10,19, 11,05 y 11,19, 12,39 y 12,53, 14,04 y 14,19, 15,05 y 15,19, 16,05 y 16,19, 17,05 y 17,19, 18,35 y 18,49, 19,35 y 19,49, 21,03 y 21,19. De Chamartín,

23,10 el correo de Santander.

### TRENES DE MEDINA

También se han modificado las salidas de los trenes de Medina, que quedan así: Desde SEGOVIA, 9,18, 13,18 (llega a Valladolid) y 18,23.

Desde MEDINA: 7,55, 12,50 (procedente de Valladolid, de donde sale a las 12,05) y 19,20.

## Félix Ortiz, presidente del Consejo Federal de los Clubes Liberales

En una reunión que se celebró ayer en Madrid presidida por el presidente de la Federación de Clubes Liberales, Antonio Garrigues Walker, a la que asistieron representantes de todos los clubes de España, el presidente del Club de Segovia, Félix Ortiz Postigo, quedó elegido como presidente del Consejo Federal de la Federación de Clubes de España que

es el máximo órgano entre asambleas.

**CLUB LAZO**

BODAS  
BANQUETES

Aparcamiento propio  
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

**¡¡LIQUIDAMOS TODO!!**

\* MUEBLES  
\* LAMPARAS  
\* CUADROS...

GRANDES  
DESCUENTOS  
MUEBLES LAZARO

SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

«Día de las Fuerzas Armadas»

## El próximo día 23 tendrá lugar en La Dehesa la «jornada de puertas abiertas»

Se exhibirá diverso material militar

En la sala de conferencias del Regimiento de Artillería de Campaña número 41 se desarrolló ayer una reunión que fue presidida por el gobernador militar de la plaza, Carlos Azcárraga Trenor, para dar a conocer a los medios informativos locales los actos que van a celebrar en Segovia con motivo del «Día de las Fuerzas Armadas». «En este sentido —dijo el general gobernador— tenemos organizado un programa militar y queremos que la Prensa nos apoye con el cariño y afecto que ha demostrado siempre».

Según explicó luego el teniente coronel del Regimiento, Luis Gómez Peinador, la celebración del «Día de las Fuerzas Armadas» está dividida en dos fases: a nivel interior dentro de los cuerpos de la plaza y el «día de puertas abiertas» con objeto de que el público conozca al Ejército de una forma más directa y fehaciente. El «día de puertas abiertas» tendrá lugar, gracias a la colaboración del Ayuntamiento, en el lugar conocido como la Dehesa (donde se instalan los carruseles de ferias), el domingo día 23, a las doce de la mañana. En años anteriores estos actos se han desarrollado en el polígono de tiro de Baterías, pero se ha entendido que no era sitio indicado por las características del terreno.

Estos actos comenzarán con el izado de la bandera por los gobernadores civil y militar y se clausurará a primera hora de la tarde, arriando bandera un alumno de un colegio segoviano y un soldado de la Policía Militar. Rendirá honores una sección mandada por un oficial del Regimiento que estará integrada por un pelotón de la Escala Básica de Suboficiales y dos pelotones con soldados de cuerpos de la plaza. Después de realizada la recepción de autoridades y el acto de izar bandera, unas comisiones de protocolo mostrarán la exposición de material que allí se exhibirá.

El general gobernador calificó el «día de puertas abiertas» de acto sencillo y sobrio como todos los militares, pero con la solemnidad y seriedad que requiere, y que espera compartan los segovianos que acudan.

### MATERIAL QUE SE EXHIBIRA

A continuación, los jefes y oficiales representantes de los cuerpos de la plaza, del Gobier-

### Robo en el interior de un turismo

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de un chaquetón y una chaqueta del interior de un turismo que se encontraba estacionado en la vía pública.

\*\*\*

El departamento de Arquitectura del Ayuntamiento nos informa de una salida del servicio contra incendios a la calle Escuderos, para apuntalar un local comercial.

no Militar y de la Zona de Reclutamiento, fueron explicando a los informadores el material que se exhibirá en el «día de puertas abiertas». El Regimiento de Artillería de Campaña n.º 41, presentará una batería de obuses 105/03 autopropulsados (ATO); una sección de fusileros granaderos, realizando ejercicios de demostración y material de campamento con diversos modelos de tiendas.

La Academia de Artillería exhibirá los distintos uniformes del personal de tropa, explicando el horario del día militar, movimiento de armas y evoluciones de un pelotón en orden cerrado. En cuanto a material, tendrá presente piezas de obús del 105/14, 105/26 y 155/23; armamento portátil (ametralladoras, lanzagranadas, pistolas, etc.) y material de transmisiones. Por su parte, el Parque y Talleres de Vehículos Automóviles dará a conocer, aparte de armamento, un camión cisterna, un carro M-41, un carro medio M-47, una pieza ATP M-55, una pieza ATP M-109 A1-B y transportes oruga acorazados (toa,s).

En el mismo recinto de «puertas abiertas» habrá instalados puestos de información a cargo del Gobierno Militar y la Zona de Reclutamiento donde, a través de folletos y carteles, se explicará todo lo referente al servicio militar y los requisitos necesarios para el ingreso en los diferentes cuerpos del Ejército (paracaidistas, marina, aviación, etc.).

Por otra parte, se señaló que existen concursos con diversos premios dirigidos a profesionales de la información y, por otro lado, a estudiantes de colegios entre 13 y 17 años que tengan como base la exaltación a los valores patria, bandera y ejército, y «Juventud y Fuerzas Armadas».

Durante el tiempo que dure la exhibición del «día de puertas abiertas» en la Dehesa, la banda de música de la Academia de Artillería interpretará marchas militares.

## Mañana, misa en la catedral por el Papa

Con motivo de cumplirse mañana el primer aniversario del atentado contra Juan Pablo II, el obispo de la diócesis oficiará una misa de acción de gracias, en la catedral, a las ocho de la tarde.

Con esta misma ocasión, en los días precedentes se ha ofrecido, en la sala de la Caja de Ahorros, la proyección de la película «El mensaje de Puebla», con imágenes del viaje del Papa a México.

BLOQUES HORMIGON

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Jueves 13 de mayo

Van 133 días; faltan 232.  
Sol: De 7 a 21,21.

**SANTORAL**

Nuestra Señora del Rosario de Fátima. Santos: Juan Silencio, Pedro Regalado, Sergio y Valeriano.

**PENSAMIENTO**

«El hombre con salud siempre tiene consejos para el enfermo.» (Menandrox).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 350.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Atienda Silvestre, José Zorrilla, 127.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 676,5 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 19°.

En la mañana de hoy

Presión: 680,2 m/m.  
Viento del S.  
Temperatura mínima: 10,6°.  
Temperatura a las 11: 15°.

**En España**

Hay bajas presiones centradas al oeste de la península, con algunas precipitaciones por el noroeste y aisladas por el resto.

El Centro de Predicción del Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana, en la vertiente atlántica, abundante nubosidad con chubascos más frecuentes en el Dueró, Galicia y Centro.

Nuboso y alguna precipitación débil en el Cantábrico. En Aragón y Cataluña, nuboso con chubascos en los Pirineos.

Casi despejado en el área mediterránea y en las demás regiones peninsulares. Las temperaturas máximas en descenso.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

LA CASA DEL SIGLO XV

López Soldado, pinturas y esculturas.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

La comunicación en los monasterios medievales.

Del 20 de abril al 9 de mayo 1982.

Horario: Laborables, de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

CASINO DE LA UNION

Acuarelas de Joaquim Urueñas. (Hasta el día 12 de mayo).

\*\*\*

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrio: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

**ESPECTACULOS**

CINES

CERVANTES

7,45 y 10,30. 14 años  
BILLY CHANG  
(piernas de acero)  
Aventuras y karate

LAS SIRENAS

El viernes, estreno  
EL SOLTERON DOMADO  
Adriano Celentano, Ornella Muti  
VICTORIA

Mañana, estreno divertido  
CUANDO LAS MUJERES  
TENIAN COLA  
Giuliani Gemma, Senta Berger,  
Lando Buzzanca

**CULTOS**

TRIDUO A LA MILAGROSA

Los próximos días 14, 15 y 16 la Asociación de La Milagrosa celebrará el triduo a La Milagrosa en la iglesia de San Miguel a partir de las 7,15 de la tarde. A esa hora dará comienzo el rosario, a las 7,30 comenzará la misa con triduo.

**REGISTRO CIVIL**

4 nacimientos,  
2 defunciones y  
14 matrimonios

Nacimientos: César Pérez y Agueda, hijo de Roberto y de Emilia; Virginia García y González, de José Antonio y de María Jesús; Miriam Fernández y Martín, de Juan Carlos y de María del Corpus; Isabel Palacios y Prades, de Jesús y de María Mercedes.

Defunciones: Florentino Martín y Arribas, de 67 años; María Josefa Melchora y Arribabalaga y Albéniz, de 80 años.

Matrimonios: César Javier Miguel y García con María Paloma Gómez y García; Bonifacio Grande y Sebastián con María Isabel Matesanz y Matesanz; José Julián Ortega y Carnicer con Josefina de Santiago y Sanz; Juan Ayuso y Castrillo con Angelita Fernández y Gómez; Luis María Bravo y Alvarez con Angeles Francisca García y Moreno; Cosme Arribas y Pinela con Ana María Victoria Olmos García; Gabriel Pérez y Bayón con Margarita Prieto Prieto; Buenaventura Pascual y Calvo con María del Carmen Plaza y Pastor; Miguel Sanz y Ceballos con Martina Delgado y del Barrio; Jesús Aránguez y Garrido con María Teresa de Jesús González y Calle; Juan Carlos San Miguel y Aragoneses con Margarita María del Carmen Avedillo y de la Paz; Carlos Javier García y Arias con Justa Mateo y Sanz; Angel Sanz y Criado con Celia Delgado y Garrido; Francisco Javier Martín y Martín con María Angeles Cudiel y Toledano.

**ENSEÑANZA**

SOLICITUDES DE ADMISION EN EL «ANDRES LAGUNA»

Instituto de Bachillerato Mixto «Andrés Laguna». —Se comunica a todos los interesados en cursar estudios en el I. B Mixto «Andrés Laguna» de Segovia, como alumnos oficiales en el próximo curso académico 1982-83, que deberán presentar en la secretaría del centro la correspondiente solicitud de admisión en el periodo de tiempo comprendido entre el 20 de mayo y el 15 de junio.

La presentación de las soli-

citudes (que se facilitarán en el propio Instituto) será requisito imprescindible para poder ser matriculados, y a las recibidas se les aplicarán los criterios de selección elaborados por el Consejo de Dirección del Centro, de conformidad con la legislación vigente.

**CONFERENCIAS**

II SEMANA DE DERECHO Y ECONOMIA

Hoy, a las 8 de la tarde y dentro del II Curso de Derecho y Economía en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros pronunciará una conferencia don César Albiñana y García-Quintana sobre «Financiación de la Seguridad Social y reforma tributaria». El señor Albiñana es catedrático de Hacienda Pública de la UNED.

**CINE**

CINE-CLUB

«DOMINGO DE SOTO»

Mañana jueves, en sesiones de tarde y noche y a las horas de costumbre, el cine-club «Domingo de Soto» proyectará la película «Duelo en la alta sierra», de Sam Peckinpah.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. D. VICTORINO RUANO CABRERO**

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Buitrago, 11, 2.º  
(Frente Mercado M. Vida)  
Consulta de 4 a 6 (excepto sábados)  
Teléfono 42 86 10

**Dr. D. MIGUEL ANGEL SERRANO GONZALEZ**

ENFERMEDADES REUMATICAS  
Clínica Valdeláguila  
Valdeláguila, 1. Teléfono 41 36 78  
Consulta:  
Martes, jueves y viernes, de 12 a 1  
Compañías de Seguro Libre

**Dr. R. OREJANA ARIAS**

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»  
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA  
PLANIFICACION FAMILIAR  
Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E  
Consulta:  
Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta).  
Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

**LUIS DE ANDRES SOLER**

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)  
Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos  
Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

**DR. D. FELIPE RIVAS SANTIRSO**  
ESPECIALISTA EN REUMATOLOGIA

MEDICINA DEL APARATO LOCOMOTOR (enfermedades de los huesos, articulaciones y columna vertebral). COLAGENOSIS.  
Consulta, previa petición de día y hora, de lunes a viernes (5 a 7 tarde)  
Avda. Fernández Ladreda, 24 - 1.º D. Teléfono: 41.36.24  
Edificio Puerta de Castilla



**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Una vida a su servicio.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, 3, 2, 1... contacto.
- 19,30, Micky y Donald.
- 20,00, Telediario.
- 20,25, Fútbol.
- 22,30, Hart y Hart.
- 23,35, Ultima edición.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Redacción abierta.
- 20,00, Dibujos animados.
- 20,15, Robinson.
- 20,45, Estudio abierto.
- 23,00, Redacción abierta.
- 23,05, Estudio abierto.
- 23,45, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Una vida a su servicio.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 17,45, Carta de ajuste.
- 17,58, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,00, La cometa blanca.
- 18,30, Toros.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, De cuatro a uno.
- 22,35, Los gozos y las sombras.
- 23,35, Ultima edición.
- 23,50, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Informativo.
- 7,35 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Variante musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 O llevarás luto por mí.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música para todos.
- 19,30 Santo rosario.
- 19,45 La renta.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,05 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ .....	O+ ..... 37
O- ..... 1	O- ..... 18
A+ ..... 5	A+ ..... —
A- ..... —	A- ..... 6
B+ ..... —	B+ ..... 1
B- ..... —	B- ..... 2
AB+ ..... —	AB+ ..... 9
AB- ..... —	AB- ..... —
Total donaciones ... 6	Total reservas ..... 73

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

A+ B+ AB-

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

## EL AYUNTAMIENTO INSTALARA UNA CASETA EN LA PROXIMA FERIA DEL LIBRO

*En trámite la petición de los taxistas para subida de tarifas*

Presidida por el alcalde y con asistencia de todos los tenientes de alcalde, a excepción del Sr. Cáceres Casillas, se reunió ayer, en sesión ordinaria, la Comisión Municipal Permanente.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se conocieron los siguientes escritos: del Montepío de Camareros sobre concurso de coctelería y campeonato de fútbol sala, pasa a las comisiones de Cultura y Deportes; del Consejo de Castilla y León en relación con Exposición Iberoamericana de Artesanía confirmando la participación del Ayuntamiento de Segovia que subvencionará con 100.000 pesetas. Ante un escrito solicitando una concentración para el día 30 de Fuerza Joven en paseo del Salón, el Ayuntamiento comunica, con el voto en contra de los concejales socialistas que argumentan la coincidencia de la fecha con el «Día de las Fuerzas Armadas», que se concede permiso en los altos de la Piedad.

Se nombra a D.<sup>a</sup> Rosa M.<sup>a</sup> de Castro representante del Ayuntamiento en el consejo de la Caja de Ahorros. La Permanente hizo constar en acta el pésame por el fallecimiento del padre de la representante de la ciudad de Tour, Aline Delauny.

### GOBERNACION

Se aprueban los siguientes puntos: lista de admitidos para tomar parte en los concursos-oposición para cubrir cuatro plazas de alguaciles y una de portero; reconocimiento de servicios prestados con carácter de contratado por funcionario municipal y horas extraordina-

rias devengadas por diverso personal.

### URBANISMO Y OBRAS

Se conceden licencias a Construcciones Sansigre, para construcción de edificio en la carretera de Trescasas y a Construcciones Jusa para construcción de viviendas en la calle de San Gabriel. El Sr. Trapero dijo que las licencias quedarán condicionadas a que el avance del plan de ordenación sobre la zona no contradiga el informe. Se concede licencia de obras, con el voto en contra de los tenientes de alcalde socialistas, a D. Alberto García Herranz, en representación de Improgarsa; para construcción de estructura de edificio en la plaza Oriental. Se concede licencia a D. Manuel Zubiaga para adaptación de local en la avenida de Fernández Ladreda. Quedan informadas favorablemente dos peticiones de ayuda al Patronato para la Mejora de la Vivienda Rural deducidas por D.<sup>a</sup> Justa Canabal y D.<sup>a</sup> Adoración Garrido.

### CULTURA

El Ayuntamiento acuerda participar con una caseta en la VII Feria del Libro que se celebrará próximamente en Segovia. Se aprueban los siguientes asuntos: acto de recepción de altos funcionarios para el 21 de junio, preparatoria de otra reunión de ministros europeos en materia de Ordenación del Territorio; celebración y presupuesto, 179.000 pesetas, del I Certamen de Cine Amateur Ayuntamiento de Segovia y contratación de compañía lírica que actuará con dos representaciones el 19 de junio.

### FESTEJOS

Quedan aprobados el pliego de condiciones para subasta del terreno del real de la feria, que sube en su salida en un 10%, y propuesta de abono de premio del concurso de carteles con una proposición de aumento para el año próximo. Quedan sobre la mesa dos propuestas de contrataciones de compañía de teatro y fuegos artificiales.

### PATRIMONIO

Se aprueba y pasa a pleno la resolución de contrato de expediente sobre usufructo en edificio Santa Columba. Se aprueban un expediente sobre arrendamiento de vivienda municipal y una petición de D.<sup>a</sup> Julia Marqués Sánchez de subrogación de contrato de inquilinato de vivienda municipal. Queda sobre la mesa una reivindicación de terreno municipal ocupado por D. Faustino Rivera y se desestima un escrito de don Juan A. Izquierdo contra acuerdo de desahucio administrativo por no ocupación de vivienda municipal. Se requiere y da plazo de 20 días a D. José M.<sup>a</sup> Martínez por obra y apertura de puerta en propiedad municipal. Se desestima un escrito del ingeniero jefe de la Jefatura de Carreteras sobre reclamación de terrenos en la plaza Oriental.

### ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

La Permanente aprueba y remite a la comisión del Gobierno Civil un escrito de la asociación gremial del auto-taxi solicitando aumento de tarifas. Hora de parada de 540 a 600 pesetas; bajada de bandera de 44 a 50 pesetas y kilómetro recorrido de 26 a 29 pesetas. Se aprueba una petición de la Cooperativa de Consumo «San Frutos» de transferencia de titularidad de puesto en el mercado de San José.

### HACIENDA

Se aprueban una solicitud de

la superiora de las RR.MM. Oblatas de devolución de fianza por toma de agua; una parcela en el cementerio del Santo Angel a instancia de hermanos Cerezo de Santos y nueva liquidación por ocupación de vía pública a Conainsa. No procede un escrito de Laboratorios Gu-ruchaga sobre liquidación de agua potable y se desestima un recurso de la Sociedad Cooperativa de Viviendas «Nuestra Señora de la Fuencisla», contra acuerdo de concesión de licencia de obras. Se aprueban, conforme a dictamen, unas resoluciones del Tribunal Económico Administrativo Provincial sobre reclamaciones de D. Manuel J. Marín, contra tasa por inmovilización de vehículos y de D.<sup>a</sup> Carmen Mesonero y siete más contra contribuciones especiales en calle de Jardiniños de San Roque.

Se aprueban los siguientes asuntos: ejecución de obras, por 139.073 pesetas de limitación de zonas verdes en la ciudad deportiva; anulaciones por el impuesto municipal de circulación; kilos de carne transportados desde el matadero, pesetas 203.277; gastos, 524.493 pesetas y facturas, 726.228 pesetas.

### URGENCIAS

Queda aprobada la contratación de seis peones para limpieza y pintura de farolas. Se admite recurso de D. Luis Alvarez sobre concesión de licencia de vehículos clase «C» a D. Ceferino de Diego y se concede a éste un plazo de diez días para presentar alegaciones. La Permanente encargó al secretario y al interventor que clarifiquen la situación en que se encuentra y los fondos recaudados en la campaña pro-kiosco.

Por último, el Sr. Trapero rogó que el arquitecto urbanista, al confeccionar los informes de Urbanismo y Obras, especifique su estado en el avance del plan general.

## Se espera que la Dirección General de Música y Teatro aumente la subvención destinada este año al Festival Internacional

Se reunió ayer en el Gobierno Civil, bajo la presidencia del señor Díaz-Miguel Moraleda, la Comisión Provincial de Promoción Cultural. Asistieron el presidente de la Diputación, señor De las Heras Mateo; jefe del Departamento de Obras Sociales de la Caja de Ahorros, señor Tomás y el directivo ejecutivo de la Oficina Técnica, señor Rodríguez Martín. Invitados por el presidente, asistieron también los directores provinciales de Cultura y Educación.

El presidente de la comisión dio cuenta de la entrevista mantenida con el director general de Música y Teatro, del Ministerio de Cultura sobre la subvención que anualmente concede dicha dirección general para el Festival de Segovia. Se vio que dicha subvención era inferior a la de 1981, pero tras el estudio de los programas y presupuestos, el director general prometió reconsiderarlo para tratar de incrementarla. La comisión acuerda que el gobernador civil se dirija en tal sentido a la ministra de Cultura, dada la importancia y calidad de este festival.

El director presentó los programas de los tres ciclos, que se aprobaron, acordándose su inmediata publicación, dado que el próximo día 30 está previsto el comienzo de la Semana de Cine.

Por último, la comisión muestra su preocupación por no estar presente ningún representante del Ayuntamiento y por el silencio que viene manteniendo en este asunto, máxime teniendo en cuenta que es la ciudad la primera beneficiaria. Se acuerda dirigirse al alcalde para que con toda urgencia informe a la comisión sobre la postura del Ayuntamiento en orden a su aportación.

La comisión consideró también que una posible interrupción de este festival haría muy difícil su supervivencia en el futuro.

**ACCESORIOS LA UNION**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

**Agricultor**

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

## PRIMERA GRAN SUBASTA DE JOYAS HOY DIA 12 Y MAÑANA DIA 13, A LAS OCHO DE LA TARDE EN EL HOTEL LOS LINAJES

EXPOSICION: HOY, DIA 12, de 12 a 2 y una hora antes de la SUBASTA - 1.<sup>a</sup> PARTE

MAÑANA, DIA 13, de 12 a 2 y una hora antes de la SUBASTA - 2.<sup>a</sup> PARTE

JOYAS PROCEDENTES DE PAPELETAS DEL MONTE DE PIEDAD, JOYAS USADAS Y NUEVAS, DE PARTICULARES, HERENCIAS, RESTOS DE MUESTRARIO, ETC.

JOYAS REPASADAS Y PULIDAS POR NUESTROS TALLERES. SUBASTA PARA DETALLISTAS Y PARTICULARES. CON LA GARANTIA DE MAS DE 10 FIRMAS DEDICADAS A LA FABRICACION DE JOYERIA

## CUELLAR

## Se estudiará la pretensión de declarar a la villa conjunto histórico artístico

Acuerdo del último pleno municipal

(J.C.L.L., CORRESPONSAL).

Ha tenido lugar el pleno mensual del Ayuntamiento, al que no asistió el alcalde Luis Zazueta González, por lo que presidió el pleno el primer teniente de alcalde Luis Fernández Arrieta.

En «Escritos y Disposiciones recibidas» se dio cuenta a la Corporación de que la Dirección General de Bellas Artes ha iniciado expediente de declaración de monumento histórico artístico a favor de la iglesia de Santa María de la Cuesta.

El tercer punto del orden del día era el de «Incoación de Expediente por la Dirección General de Bellas Artes, declarando conjunto histórico-artístico a la villa de Cuéllar».

La Corporación acuerda mantener una reunión con Alberto García Gil, arquitecto, con el fin de estudiar detenidamente los extremos de la pretensión del Ministerio, y hacer una visita al director general de Bellas Artes en la mayor brevedad posible objeto de coordinar esta pretensión con las actuaciones que se intentan llevar a efecto con la Dirección General de Arquitectura, a través del Plan de Rehabilitación integral del Casco Antiguo de Cuéllar y las actuaciones previstas en el planeamiento urbanístico.

El cuarto punto era el de «cesión de terrenos a la Confederación Hidrográfica del Duero para la instalación de una depuradora».

Se acuerda ceder terrenos de propiedad municipal para la construcción de la citada depu-

radora de aguas residuales.

El séptimo punto era el de «Avance del plan especial de protección del barrio de San Gil». Se acuerda dar luz verde a este «avance» y darle durante un mes publicidad, para que las personas interesadas puedan presentar sugerencias al mismo. Posteriormente se efectuará la aprobación inicial y en ese momento se podrán presentar las reclamaciones oportunas.

En el punto octavo se aprobó el proyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España por un valor de 25.459.927 pesetas. Su destino será la segunda fase de construcción del polideportivo cubierto.

### DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

Por un anuncio del Ayuntamiento se pone en conocimiento de los vecinos que por los servicios provinciales de la Dirección General de Seguridad se va a proceder próximamente a la renovación y nueva expedición del Documento Nacional de Identidad. Los impresos para la renovación pueden recogerse en las dependencias de la Policía Municipal y asimismo los de nueva expedición; este servicio se atenderá de 11 a 13 horas de la mañana.

### CONFERENCIA

Organizada por la Asociación Socio-Cultural «Gómez González», el próximo viernes, día 14, a las nueve de la noche, tendrá lugar una conferencia a cargo

de Diego González, economista del Banco de España; la conferencia versará sobre «Destinos de los impuestos que pagamos. Declaración de la Renta».

La conferencia tendrá lugar en el salón de conferencias de la Obra Cultura de la Caja de Ahorros.

### RIAZA

## Cincuenta viviendas para familias necesitadas

La Dirección Provincial en Segovia del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo va a acometer una importante empresa en la localidad de Rianza. Se trata de la construcción de 50 viviendas cuyo importe ascenderá a 86.796.275 pesetas. La importancia de estas viviendas radica en el hecho de que sus destinatarios serán familias que realmente las necesiten. La empresa encargada de su construcción es «Industrias del Hormigón, S.A.»

## EL ESPINAR

## Brillante clausura de los actos en homenaje a los mayores



Un brillante final tuvieron los actos de homenaje a los mayores que se han celebrado en El Espinar. El homenaje del último día quedó personalizado en un matrimonio mayor del pueblo al que se le entregó una placa como recuerdo de este día. Los homenajeados fueron Cirilo Tapia Vigil, de 82 años, y Gregoria Redondo Prieto, de 81. El matrimonio cuenta en su haber con 7 hijos, 11 nietos y 3 biznietos. Al acto asistieron todos los pensionistas de San Rafael y El Espinar así como las autoridades de esta localidad. Durante la fiesta se entregaron premios a los ganadores de los distintos juegos y campeonatos organizados.

J.R.O. (Foto José)

## «L'ESPAGNE CHEZ NOUS» («España en nuestra casa»)

Así rezaban unos carteles en Tours y Bressuire —dos ciudades francesas— anunciando la actuación de la Rondalla «Euterpe» del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna» de Segovia. En efecto, los días 30 de abril y 1 y 2 de mayo la juvenil rondalla de nuestra ciudad ha actuado, con notable éxito en dichas ciudades francesas y en otros dos pueblos próximos a Bressuire, invitados por el Ayuntamiento de este pueblo.

Invitado a acompañarles, tengo que confesar que no me seducía la idea, pero, después de haber vivido esta experiencia, siento la necesidad de contarla, sazónada con algunas reflexiones.

En primer lugar debo señalar que los componentes de la rondalla merecen un ¡¡Bravo!! por la extraordinaria interpretación de sus conciertos —daban la impresión de ser profesionales— por su disciplina y sentido de responsabilidad (venciendo el cansancio y el sueño), por su saber estar, su sencillez y buen humor. Las ovaciones y prolongados aplausos que coronaban cada una de sus actuaciones rubrican cuanto digo. Nicolás Sanz Rico —su director— puede estar orgulloso de su obra.

En segundo lugar quiero destacar la cordial acogida, el aprecio, la atmósfera de amistad de que nos vimos rodeados en todo momento. Algo inolvidable. Desde la comida al aire libre, en Burdeos, en casa de unos emigrantes españoles, tíos de uno de la rondalla, hasta ese aplauso espontáneo y masivo con

que nos obsequiaron en Bressuire, al término de la Santa Misa, en la que habíamos participado, el domingo, día 2 de mayo, pasando por el interés de algunas familias francesas en recibir en sus casas, a nuestra llegada a Tours, y la despedida, al día siguiente, como si fuéramos de la familia, con ramos de muguet incluidos. En Bressuire visitamos la «Creme Animée» (nacimiento con figuras de movimiento articulado), obra de un ingenio sorprendente, que ha supuesto treinta años de trabajo a un sacerdote ya anciano (la descripción de los movimientos de tantas figuras, así como la combinación de luces y sonido merecían un reportaje aparte). Pues bien, terminado el espectáculo, haciendo una excepción, dicho sacerdote tuvo la gentileza de mostrarnos la maquinaria de su funcionamiento, con sus ciento diez pequeños motores, sincronizados por un programador, todo construido por él. ¡Un detalle más! Como el cariño con que nos acogieron las Religiosas de la Sabiduría, que también visitamos. Y, ¿qué decir de las tertulias nocturnas en «petit comité» con el Sr. párroco de Bressuire, M. L. Abbé Mauricé Vignadier, ante una copa del famoso «Armagnac»?

A los padres que lean estas mal hilvanadas líneas, quisiera hacerles ver las ventajas educativas de estos contactos y las posibilidades que se ofrecen en este campo. En cuanto a lo primero no es sólo conocer otros pueblos, su cultura, su arte, sus costumbres, su modo de vida, sus intereses, ni tan siquiera perfeccionar los conoci-

mientos de otras lenguas, es pura y simplemente una obra de educación. Educación que es dar algo de sí mismo, de su tiempo, de su interés por lo que hacen los demás; aprender a valorar lo que hacemos y estimularnos a superarnos. «La tura debe de estar mezclada con la vida como la sal con el agua del mar... Cuando los padres dicen: «quisiéramos dar un buen bagaje intelectual a nuestro hijo», se siente la tentación de contestarles: «El pobre, cuantas más maletas, tenga, menos correrá». No es importante lo que se ingiere, sino lo que se digiere. Por ello valen más algunas flores esparcidas en un campo auténtico que tiendas enteras de floristas, donde todas las flores están cortadas y se marchitan rápidamente» (Gustave-Thibon. Educación y civilización). —Para que las ideas nos alimenten es necesario que nuestra inteligencia no sea simplemente una pantalla donde se reflejen, sino una puerta por donde penetren hasta el fondo de nuestro ser.

En cuanto a posibilidades, creo que son muchas. Basta tomarse en serio el tema y forzar un poco la imaginación, para que lo económico no sea un obstáculo: concursos de pintura, obras de teatro, deportes, correspondencia, intercambios vacacionales... etc... De esta forma se harán realidades los «hermanamientos de ciudades y pueblos, con ventaja de conocimientos más objetivos y un aumento de la comprensión y universalidad».

SANTIAGO PEÑA



## Su nueva vivienda en EDIFICIO AZOGUEJO

calidad

precios competitivos

cómodos plazos

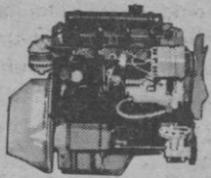
Lo más céntrico en un marco único  
ESCRITURA y LLAVE en MANO

le esperamos

Gdor. Fdez. Jiménez, 1 (Edificio Centro Uno)  
Teléfonos 42-90-24 y 42-82-44

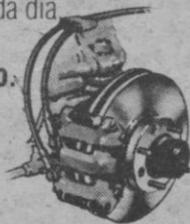
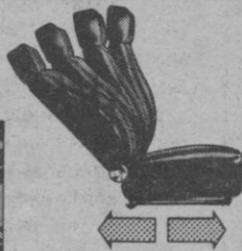
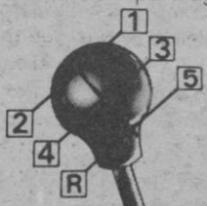


# Venga a conocer La Furgoneta Pegaso El caballo de batalla



En nuestros concesionarios están esperándole las Furgonetas Pegaso. Venga a verlas. Descubra el más brioso caballo de batalla, su línea, su motor de pura sangre y su mecánica con toda la raza Pegaso en las venas... para aguantar la dura batalla de cada día.

- Motor potente de consumo económico.
- Cinco velocidades.
- Frenos de disco y servofreno.



- Confortable. Con asientos regulables.
- Con detalles para hacer más cómodo el trabajo.
- Garantizada por Pegaso.

Entérese de las garantías que ofrece Pegaso, la marca de mayor garantía en transporte. Conozca por qué, en el precio, los Pegaso corren con varios cuerpos de ventaja... Decídase por una furgoneta Pegaso y... a la carga con el caballo de batalla.



## CONCESIONARIO EN SEGOVIA:

**HIGARSA**

Ctra. de Madrid. Pol. Indust. «El Cerro» Teléfono: 42 02 00

SEGOVIA



## Lemóniz seguirá adelante

*El Gobierno propondrá hoy varias soluciones alternativas para reanudar las obras*

Madrid.— El ministro de Industria y Energía tiene previstas varias soluciones para la reanu-

Juicio del 23-F

### Se aduce el peligro de un nuevo Frente Popular

Madrid.— En la sesión de ayer del juicio por los hechos del 23 de febrero, 44.ª de las celebradas, se realizó la defensa del capitán José Luis Abad y el teniente Vicente Carricondo, ambos de la Guardia Civil, por el abogado Jaime Tent.

El defensor militar de Abad, general Felicísimo Agudo, dijo que el Ejército español no es heredero de una democracia liberal y parlamentario, sino de aquél que en una gloriosa derrotó al comunismo internacional, y que su defendido se había formado al calor de ese Ejército.

El coronel Carlos de Meer defendió después al capitán Francisco Dusmet, que en la noche de los hechos entró en el Congreso con el comandante Pardo Zancada, al mando de una columna de la División Acorazada Brunete número 1. Entre otras cosas, justificó la situación de estado de necesidad en el peligro de un nuevo frente popular.

dación de las obras de construcción de la central nuclear de Lemóniz, según ha podido saber «Efe» en fuentes solventes.

Estas posibilidades serán expuestas hoy en la reunión que se celebrará por la tarde en el despacho del ministro de Industria y Energía y en la que participarán miembros de este Ministerio, del Gobierno vasco y de Iberduero.

Para determinar la postura del ejecutivo al respecto, ayer mantuvieron una reunión el presidente del Gobierno, el vicepresidente primero, Martín Villa, y los ministros de Industria y Energía, Interior y Justicia.

Según ha podido saber «Efe», el planteamiento inicial sobre la continuación de las obras de la central nuclear de Lemóniz ha cambiado sustancialmente tras el asesinato por ETA del ingeniero Angel Pascual. Es necesario replantear la táctica para llevar a buen término el pacto suscrito en Vitoria hace sólo una semana, y posteriormente ratificado por los representantes del pueblo vasco.

La solución al problema, partiendo de las premisas de continuar las obras de construcción de la central y asegurar la titularidad de la propiedad de las instalaciones por parte de Iberduero, podría venir por la contrata-

ción de un equipo especializado de ingenieros extranjeros —posiblemente de la empresa «Bechtel» especializada en trabajos en condiciones extremas— que, encerrados dentro del recinto de Lemóniz, llevarían a cabo los trabajos necesarios para finalizar las obras, reforzando las medidas de seguridad al respecto.

Otra hipótesis manejada sería la de crear una sociedad independiente (Lemóniz, S.A.), que llevara a cabo el trabajo de la central. No se descarta, por último, la posible militarización de la central.

En cualquier caso, representantes del Ministerio de Industria han manifestado el firme propósito de la Administración en continuar las obras de la central.— Efe.

Calvo Sotelo

### «U. C. D. NO ACEPTA FACTURAS NI COMPROMISOS»

Almería.— «UCD no acepta facturas ni compromisos de los empresarios ni de ninguna otra entidad, sino que concurre limpiamente a las elecciones andaluzas», ha dicho el presidente Calvo Sotelo en una rueda de prensa celebrada en Almería. El presidente que realiza una segunda visita a esta capital andaluza por motivos electorales, ha reiterado que la actitud de apoyo de los empresarios a cualquier fuerza política se debe al despegue de la CEOE del marxismo, el socialismo y el comunismo, «porque UCD no ha pedido este apoyo ni se nos ha ofrecido directamente».

## Esta tarde continuará el pleno del Congreso

Madrid.— El pleno del Congreso de los Diputados reanudará la sesión a partir de las cuatro y media de esta tarde.

Ayer aprobó, entre otros, un proyecto de ley en materia de

### Los medicamentos podrían subir en un 30 por 100

Madrid.— Los precios de los medicamentos, cuya revisión se está efectuando en estos momentos, podrían subir un 30 por 100, si se confirma la petición formulada en tal sentido.

Las revisiones proporcionales como la que se hizo el pasado año, ofrecen inconvenientes, entre ellos el de favorecer a los productos más caros y de mayor consumo. Otra consecuencia desfavorable sería el desequilibrio de la industria nacional frente a las multinacionales del sector.

tutela, otro sobre el Patrimonio Nacional, y otro por el que se crea el cuerpo auxiliar militar de celadores de establecimientos penitenciarios militares. Asimismo convalidó dos reales decretos por los que se crea el Instituto de Astrofísica de Canarias y se regulan los aspectos penales, administrativos y fiscales de los juegos de azar.

Esta mañana se han reunido entre otras, las siguientes comisiones del Congreso:

La de Asuntos Exteriores, en la que continuó informando el ministro del departamento, y después, entre otros temas, debatirá un informe de la Delegación de esta comisión que ha visitado Centroamérica.

La de presupuestos, que contará con la presencia del ministro de Defensa, quien informará sobre el proyecto de ley de dotaciones presupuestarias para inversiones y sostenimiento de las Fuerzas Armadas, cuyo debate figura en el orden del día de la Comisión.

La Comisión de Agricultura, Ganadería y Pesca, en sesión informativa con el ministro correspondiente, que continuará su exposición iniciada la semana pasada sobre política pesquera. Esta comisión debatirá el proyecto de ley relativo a repoblaciones gratuitas con cargo al presupuesto del ICONA en terrenos incluidos en el catálogo montes de utilidad pública.

## EN POCAS LINEAS

El Juzgado de Instrucción número 1 de Sevilla decidió ayer prohibir que vuelva a publicarse el anuncio de la Confederación de Empresas de Andalucía (CEA) que había sido impugnado por socialistas y comunistas, por considerarlo gravemente injurioso y provocativo. Al tiempo, se anuncia que el presidente de la patronal andaluza, Manuel Martín Almendros, debería prestar declaración ante la autoridad judicial.

La ponencia de la comisión constitucional que informa la LOAPA concluyó ayer prácticamente sus trabajos, y el jueves se reunirá para realizar una definitiva lectura del texto. Las minorías nacionalistas, que aceptaron la nueva redacción del artículo primero, mantienen, sin embargo, sus discrepancias en torno al artículo cuarto, que establece la prevalencia del Estado en cualquier caso, así como en lo relativo al título de la función pública.

Un total de 182 empleados de RTVE, entre los que se encuentran 62 periodistas, han enviado una carta al presidente del Consejo de Administración de RTVE y de la comisión de control parlamentario del ente, manifestando el pleno apoyo a la gestión de Robles Piquer y rechazando la anterior misiva firmada por otros 180 profesionales del medio, en la que se denunciaba la manipulación de los servicios informativos de Televisión Española.

Uno de los presuntos miembros de ETA Político-militar detenido en Madrid hace unos días, Francisco Javier Barandiarán Irigoien, venía ejerciendo desde hacía más de un año la abogacía al servicio de la Unión General de Trabajadores (UGT), sin estar inscrito en el Colegio de Abogados.

Mañana se reanuda en Madrid, en el Juzgado Central de Instrucción número 3, las declaraciones que se siguen en el sumario del síndrome tóxico, con la presencia del subdirector general de Inspección y Normalización de Exportaciones del Ministerio de Comercio, Sánchez Carrasco.

¿Tiene usted problema con el alcohol?  
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE  
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A **CRUZ ROJA ESPAÑOLA**  
C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición.  
(Consulta gratuita)

## DECLARE BIEN merece la pena

### PRESENTACION Y FORMA DE PAGO

Si la declaración resulta positiva puede presentarse y hacerse efectiva:

- 1.— Por correo certificado, incluyendo cheque o talón cruzado al Banco de España, extendido a favor del "Tesoro Público". El talón deberá librarse contra un Banco o Caja de Ahorros de la ciudad donde radique la Delegación de Hacienda.
- 2.— A través de Bancos o Cajas de Ahorro autorizados para recibir estos ingresos.
- 3.— Por correo certificado, efectuando el ingreso por

transferencia bancaria o giro postal tributario.

- 4.— En las Delegaciones de Hacienda, efectuando el ingreso en las Cajas de las mismas.

### PAGO FRACCIONADO.

Para facilidad del contribuyente se puede fraccionar el pago en dos partes: el 60% al presentar la Declaración y el 40% restante hasta el 10 de noviembre.

En este caso se utilizarán exclusivamente los servicios de Bancos, Cajas de Ahorro o Caja Postal.

### HACIENDA LE INFORMA Y AYUDA.

CONSULTENOS, POR FAVOR.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA.  
HASTA EL 11 DE JUNIO.

— El plazo de presentación finaliza el 11 de junio.  
— Las Declaraciones con derecho a devolución podrán presentarse hasta el 30 de junio.  
— Puede adquirir los impresos en Estancos y Delegaciones de Hacienda.

## Aumenta el intercambio comercial entre España y la República de China

El comercio bilateral entre España y la República de China tuvo un incremento de más del 10% en 1981, alcanzando un total de 9.818 millones de pesetas (el promedio de la tasa de cambio del año anterior fue de US\$1 por 93 pesetas).

Aunque las exportaciones de la República de China registraron por primera vez el año anterior una baja en comparación con 1980, las importaciones de España en Taiwan casi cuadruplicaron las del año pasado. Esto fue especialmente a favor de España en sus esfuerzos para balancear sus cifras de comercio con la República de China.

De acuerdo con las estadísticas aduaneras, las importaciones

de España totalizaron 6.681 millones de pesetas en 1981 (8.116 millones de pesetas en 1980 mientras sus exportaciones del año anterior a la República de China fueron de 3.137 millones de pesetas comparativamente con 832 millones de pesetas en 1980).

Es de anotar que, además de España, el intercambio comercial con el resto de países europeos sigue aumentando considerablemente, especialmente luego del ofrecimiento de la República de China de tarifas preferenciales, que en total favorecen a 114 naciones y áreas.

En cuanto al comercio con los países de la América Latina, estadísticas oficiales indican que la cifra de US\$45.000 millones, al finalizar el presente año, dejando un superávit a la República de China por más de US\$ 2.000 millones, de continuar las negociaciones con el mismo ritmo ascendente como hasta ahora.

## 3,6 billones de pesetas, total del activo del balance del grupo del Banco Exterior

El total del activo del balance consolidado del Grupo Banco Exterior superaba los 3,6 billones de pesetas (3.605.448 millones) al finalizar el ejercicio 1981, lo que representa un crecimiento de 1,1 billones sobre el ejercicio anterior.

El balance básico del grupo como consecuencia de una evolución claramente ascendente, pasa de 851.808 millones de pesetas a 1.252.459 millones con un aumento de 400.651 millones (un 47,35 por 100 en relación al año anterior). El valor de este balance básico a 31 de diciembre de 1981, expresado en dólares USA, se eleva a 12.852 millones.

## ESPAÑA, CENTRO MUNDIAL EN ENERGIA NUCLEAR

España está considerada como un centro mundial en las relaciones Norte-Sur en transferencia nuclear con fines pací-

### Planes concertados de investigación

Un volumen de ventas de más de treinta mil millones de pesetas han generado 63 planes concertados de investigación, que hasta ahora han tenido éxito, según un informe realizado por la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica, informa Efe.

En los últimos doce años, dice el informe, más de 400 planes concertados de investigación han sido financiados por la Comisión Asesora.

El préstamo otorgado por el Estado a través de la Asesora para estos 406 planes, asciende a más de seis mil millones de pesetas. El volumen de ventas generado sólo por los planes con resultados económicos positivos fue de 24.238 millones de pesetas para el mercado nacional y 6.862 para el mercado de exportación.

cos por el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

Dentro de esta consideración se ha iniciado en el Instituto de Estudios Nucleares de la Junta de Energía Nuclear, un curso internacional sobre análisis de minerales y concentrados de uranio, organizado en colaboración con el OIEA.

El curso se enmarca dentro del acuerdo de Cooperación entre el Gobierno de España y dicha Organización Internacional. Es el cuarto que se celebra en Madrid, dentro del programa de cursos de energía nucleoelectrónica del OIEA. Se celebra en España y va dirigido, con preferencia, a países de habla hispana.

Los tres cursos anteriores trataron de «proyectos nucleoelectrónicos», «garantía de calidad» y «planificación energética». Se celebraron en 1978, 1979 y 1981 y tuvieron una excelente acogida por parte, no sólo de los paí-

ses iberoamericanos, sino también de países europeos.

Este curso tiene por objeto capacitar a técnicos de países en vías de desarrollo que hayan de dedicarse a las tareas analíticas relacionadas con la minería y beneficio del uranio.

Participan en el curso 19 expertos procedentes de trece países de todas las regiones del mundo, que durante siete semanas estarán en contacto diario con las modernas técnicas de análisis de uranio desarrolladas en los laboratorios de la Junta de Energía Nuclear y de las fábricas de concentrados de uranio, de la empresa nacional de uranio de Ciudad Rodrigo.

España ha sido considerada por la OIEA como un ejemplo de país medio que ha sabido asimilar la tecnología nuclear en corto espacio de tiempo y cuya experiencia considera importante para países en vías de desarrollo en esta industria.—Efe

## Méjico quiere su propio mercado de computadoras

El Gobierno mejicano está firmemente dispuesto a conseguir que en el plazo máximo de cinco años el 70% de la demanda de computadores sea cubierta por fábricas locales. Para ello, se ha dirigido a las compañías internacionales que operan en Méjico como importadoras, dándoles la alternativa de instalar fábricas en el país o abandonar el mercado. Hasta el momento, 40 compañías han sometido sus programas de fabricación al Ministerio de Industria. La I.B.M., que posee cerca del 50% del mercado mejicano, en su primera oferta al Gobierno proponía el uso de componentes importados de sus diversas compañías en el extranjero, pero vio rechazado su programa ante la obligatoriedad de la fabricación integralmente mejicana impuesta por las autoridades.

La línea dura del Gobierno mejicano se debe tanto a la urgente necesidad de crear puestos de trabajo como al deseo de reducir la dependencia tecnológica del país.—U.A.

## bolsa de madrid

### BANCOS

Bilbao	344	344
Atlántico	230	229
Central	336	336
Español Crédito	350	350
Exterior	304	304
Hispano	306	306
Popular	312	310
Santander	322	324
Vizcaya	358	358
Bankinter	140	141
Bankisur	—	232
Bankuni6n	—	—

### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	90	91
Fibansa	—	—
G. Inversiones	65	64
Hispanersa	73	76
Patrisa	121	122
Popularinsa	215	215
Vamosa	—	—

### ELECTRICAS

Española	67,25	67,75
Fecsa	65,75	66,25
Fenosa	66,75	67
Iberduero	53,25	52
Sevillana	67	67,75
Unión Eléctrica	67,50	67,75

### SIDEROMETALURGICAS

Aitos Hornos	11	11,25
Citroën H.	D. 30	31,50
Duro Felguera	—	D. 244
Fasa Renault	85	85
Femsa	—	—
Ponferrada	100	—
Scat	17	17
Tubacex	70,50	70,75

### MONOPOLIOS

Camsa	212,50	212,50
Tabacalera	—	110
Telefónica	70,50	71,50

### QUIMICAS

Cros	29	29,50
Hidro Nitro	14	14
Papelera E.	14,25	—
Petr6leos	90,25	91,25
Petroliber	—	—
Petromed	148	146
Resinera	—	230
Sniace	—	20
Torras Hostench.	—	15,50

### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	150	150
Urba Metro	—	—
Urbis	15	15,50
Vallehermoso	79,50	82

### ALIMENTACION

Ebro	336	—
El Aguila	43	44
Koipe	95	98
Viñedos Esp.	—	—

### VARIAS

Corporación BB	61	61
Catalana Gas	60	60
Finanzauto	63	62
G. Preciados	—	—
Pbsa	P. 10	10

## SPAR-TAFIRA

### Oferta especial PRIMAVERA

P.V.P.

Leche Pascual Tetra Brik, litro ...	57
Leche Pascual descremada, litro .	57
Cola-Cao, 900 gramos . . . . .	255
Aceite Girasol Arlesol, litro . . . . .	133
Queso porciones El Caserío . . . . .	61
Brandy Magno . . . . .	329
Champán Carta Nevada . . . . .	249
Detergente Dixan, barril 5 kg. ...	539

### VENTA EN LOS SUPERMERCADOS SPAR-TAFIRA Y ESTABLECIMIENTOS SPAR



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Hasta las 13 horas del día 24 de los corrientes, se admiten proposiciones en el Negociado 3.º de la Secretaría General de este Ayuntamiento, para optar a la subasta convocada para contratación de la ejecución de las obras de pavimentación y saneamiento de la Plaza de Día Sanz.

Tipo de licitación: 16.855.156 pesetas.

Fianza provisional: 337.103 pesetas.

Anuncios detallados en los BB. OO. de la Provincia de 5 de abril y del Estado de 29 de abril.

Segovia, 6 de mayo de 1982.—EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

## EL AÑO EUROPEO DE LA MUSICA

Hace un cuarto de siglo, una gran parte de Europa canturreaba las eternas melodías de Johann Sebastián Bach. En aquel entonces no se disponía ni de las redes de televisión ni de los sistemas de difusión actuales; no había Gran Premio Eurovisión de la Canción y una melodía no se hacía célebre la noche a la mañana. Sin embargo, como hoy en día, la notoriedad de los artistas atravesaba las fronteras, y las celebri-

dades del siglo XVIII disfrutaban a veces de fama mundial.

Por ello, hombres como Bach, Georg-Friedrich Haendel o Giuseppe Domenico Scarlatti también eran, a su manera, europeos y siguen perteneciendo al patrimonio común de Europa. Así pues, se ha decidido que el año 1985, que coincide con el tricentenario de su nacimiento, se proclamaría «Año Europeo de la Música». Esta decisión se ha tomado por ini-

ciativa del Parlamento Europeo y de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa; el Año Europeo de la Música se desarrollará pues bajo los auspicios del Consejo de Europa y de la Comunidad Europea. La preparación de este acontecimiento se encomendará a un prestigioso Comité de Organización presidido por Walter Scheel, antiguo Presidente de la República Federal de Alemania.

El principal objetivo de esta manifestación es fomentar el interés del público para la música. Sin embargo, el Año Europeo de la Música no pretende tan sólo evocar la inmortal obra de esos músicos, sino que tendrá también objetivos más actuales.

Se propone especialmente atraer la atención del público sobre las obras de los compositores vivos, ofrecer mayores posibilidades a los jóvenes intérpretes y mejorar la situación social de los músicos. La música estará pues en el primer plano, sin distinción de géneros ni de épocas. Para fomentar el interés del público hacia este arte, tanto hoy como en el futuro, se reforzarán la educación y la formación musical y se facilitará el acceso de todos, especialmente de los jóvenes y de las minorías, a las actividades musicales.

Cabe citar otro ejemplo de la solidaridad que ya se ha instaurado entre los músicos europeos: la orquesta de los jóvenes de la Comunidad Europea acaba de otorgar becas de estudio por un valor de 6.000 ECU (o sea, unas 630.000 ptas.) a dos jóvenes músicos italianos que habían sufrido las consecuencias del terremoto de Nápoles. EL joven pianista Giovanni Borrelli, de 15 años, y el violinista de 21 años Emery Cardas habían tenido que interrumpir sus estudios, pues la academia napolitana de S. Pietro a Majella había sido cerrada a causa del terremoto.

(Eurofocus)

## Conferencias sobre «Romanticismo literario español» en la Fundación March

Del 18 al 27 de mayo se celebrará en la sede de la Fundación Juan March un ciclo de conferencias sobre el tema «Romanticismo literario español (1830-1850)», a cargo de cuatro destacados profesores y críticos literarios: Carlos Seco Serrano, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad Complutense; Francisco Nieva, dramaturgo y escenógrafo; Joaquín Marco, crítico literario y profesor de la Universidad de Barcelona, y José Luis Varela, catedrático de Literatura Española de la Universidad Complutense.

El ciclo se ha estructurado en

cuatro conferencias, dedicada cada una de ellas a un aspecto o género de este movimiento literario español. Lo iniciará, el 18, el profesor Carlos Seco Serrano con un análisis del «Panorama histórico del Romanticismo español»; el día 20, Francisco Nieva hablará de «El drama romántico»; el 25, Joaquín Marco abordará «La poesía romántica, y cerrará el ciclo, el día 27, José Luis Varela con una conferencia sobre «La prosa romántica: ideología y estilo».

Todas las conferencias del ciclo drán comienzo a las 19,30 horas. La entrada es libre.

## Ventanal de la cultura

El grupo junior Original Concert, a beneficio de UNICEF y con el patrocinio de la Fundación Yamaha, interpretará mañana un concierto, en el Teatro Real de Madrid, con la orquesta de la Radiotelevisión Española dirigida por Odón Alonso.

Los alumnos de la Fundación Yamaha, conocidos como los Junior Original Concert, proceden de la Yamaha Music School, donde Genichi Kawakami ha realizado una labor pedagógica que ha admirado al mundo con niños a partir de los cuatro años.

La Yamaha Music School orienta sus enseñanzas, básicamente, en que los niños sepan que la buena música no es más que una combinación entre melodía, ritmo y armonía, proporcionándoseles así la posibilidad de que se expresen sin necesidad de ser unos genios de la composición o de la interpretación.

Los niños son formados musicalmente sin recurrir al solfeo y se les orienta hacia la armonía, con el objetivo de que pueden improvisar melodías.

## GALERIA DE ARTE



«Pescadores en la playa de Nazaret (Valencia)», óleo de Eusebio Segrelles.

## ESCAPARATE

LIBROS DE BRUGUERA

Dos libros de Leopoldo Alas «Clarín»; dos títulos de gran renombre, sobre los que huelga todo comentario por ser sobradamente conocidos: «La Regenta», considerada como la mejor novela del realismo español, y «Cuentos morales», colección maravillosa de narraciones cortas que publicó «Clarín» en 1895. Otro autor de gran fama, Alejandro Dumas, figura entre estos libros de Bruguera, con su famosísima «La Dama de las camelias». Dando un salto en el tiempo nos encontramos con Truman Capote (norteamericano, 1924) y una novela que le lanzó a la fama en su juventud, «Otras voces, otros ámbitos». Samuel Butler, inglés (1835), escribió una narración satírica y fantástica a la vez con el título de «Erewhon», crítica de una sociedad. De Raymond Chandler, conocido experto en la novela de intriga, es «Adios, muñeca», con un tema policíaco. Finalmente, «Diario de un hombre engañado», de Pierre Drieu La Rochelle, francés (1895-1945), en cuyo relato el protagonista auténtico es el amor. (Todos son de la colección Libro amigo).

«RONDA ROMANTICA POR EL VIEJO MADRID»

Un libro de gratísima lectura, para ésto por delante. A los que de vez en vez tenemos que viajar a Madrid, nos sigue llamando la atención toda la zona de la vieja capital; es un atractivo sugerente y gusta a todos acudir a sus callejuelas, pasear por ellas, contemplar viejos comercios y evocar el pasado del Madrid histórico y castizo que en esas calles y plazas tuvo su vitalidad. Por eso, este libro de Juan Boquera Serra —que alcanza ahora su cuarta edición, prueba inequívoca de la aceptación que ha tenido— ayuda mucho a recordar ese pasado, con sus anécdotas, tradiciones, datos históricos, etc. y una buena colección de fotografías y dibujos.

«EL MENSAJERO»

Novela de Jorge Martínez Reverte (Madrid, 1948) que tiene al terrorismo como base de su argumento, en una acción ficticia pero que aglutina las diferentes variantes de esta lacra que invade varias naciones, y muy especialmente la nuestra, con los sangrientos resultados de todos conocidos (Edita Grijalbo). Narrativa 80).

«LAS CONDICIONES OBJETIVAS»

Javier Maqua (Madrid, 1945) es hombre de pluma y también de radio, en la que ha trabajado, por lo que no tiene nada de extraño que este relato del presente libro tenga como escenario las instalaciones, problemas, etc. de RTVE (Edita Alfaguara. Nostromo).

«EL RUSO»

Manuel Pereira es un escritor cubano, nacido en La Habana en 1948, que domina bien el lenguaje y el relato en el que hace protagonista a un muchacho apodado El Ruso, que vive sus años mozos sometido a los embates propios de la edad y del entorno en el que se mueve su existencia (Edita Alfaguara. Nostromo).

«LOS TOROS»

Se acaba de editar el tomo número 7 de esta monumental obra, calificada como un tratado técnico e histórico, en cuya cabecera figura el nombre del prestigioso José María de Cossío. En las más de 1.100 páginas de este tomo, en papel couché, aparecen trabajos de destacados especialistas en temas taurinos; una colección muy variada porque se ve al toro bajo una serie de aspectos y encajado en un determinado grupo de actividades. Por ejemplo —y estos indicativos puede dar idea de la amplitud y valor de este nuevo tomo—, se escribe sobre los toros desde la psicología, toros radiodirigidos; los toros en la literatura, el periodismo, y en las artes plásticas (en color se reproducen un óleo de Jesús González de la Torre y un «collage» de José M.<sup>a</sup> Pérez de Cossío), en el humor, en la música, en el cine; toros y arte flamenco; museos y coleccionismo taurino en España y en el extranjero y una curiosa e interesantísima relación de peñas y asociaciones taurinas de todo el mundo, muchas de las cuales aparecen con sus escudos representativos. El valioso texto se ilustra con un elevado número de fotografías y dibujos, reproducciones de cuadros, etc. a todo color y en blanco y negro. Un prólogo del célebre diestro Domingo Ortega abre este tomo número 7 (Edita Espasa-Calpe).

«EL RIO EN LA SANGRE»

Un relato «andariego», porque el autor, David Antona (1930), utiliza el sistema de relato de memorias para traer al hoy, a través del recuerdo, una historia del protagonista, hombre impelido por los avatares de la vida a numerosas idas y venidas. El relato se hace en primera persona. El estilo es apretado, exacto en juicios y descripciones (Edita Queimada. Hoja libre).

«CENTROS DE INTERES: PLASTICA»

Este libro, muy interesante para profesores y alumnos de las Escuelas de Formación del Profesorado de EGB, e incluso para los padres, contiene orientaciones sobre los objetivos generales del Arte de Plástica en la programación para un curso de 1.º y 2.º nivel de Parvulario (niños de 4 y 5 años). Edita CEAC.

P. M. C.

## Todo listo para que los británicos asalten las islas Malvinas

Buenos Aires.—La idea de que una invasión de las Malvinas por la flota expedicionaria británica es inminente cobra fuerza por momentos en Argentina, mientras los protagonistas de las gestiones diplomáticas para encontrar una salida negociada al conflicto mantienen un laconismo informativo que no da mucho lugar al optimismo.

El secretario de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar

afirmaba ayer en Nueva York que no era «ni optimista ni pesimista», «necesitamos más tiempo para aclaraciones».

Parece que el tiempo es precisamente lo que se ha acabado. Cuando el secretario de la ONU formulaba sus declaraciones, fuentes militares británicas aseguraban que la flota del Reino Unido ha aislado la Malvinas oriental de la occidental y

sus fragatas y destructores patrullan ya libremente por las costas del archipiélago.

Si la información es cierta, las guarniciones argentinas a ambos lados del estrecho de San Carlos han quedado incomunicadas.

### GIBRALTAR, UTILIZADO

En el Parlamento español, la Comisión de Asuntos Exteriores inició ayer un debate sobre la crisis del Atlántico sur, en el que varios grupos políticos atacaron la declaración del presidente del Gobierno según la cual el conflicto era «distinto y distante» para nuestro país. El titular de Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, confirmó que el Reino Unido ha utilizado la base de Gibraltar en la guerra de las Malvinas y anunció que el Gobierno ha protestado ante Londres por este uso.

## El Papa, camino de Fátima

Lisboa.—Su Santidad el Papa, Juan Pablo II, llegará al aeropuerto de Lisboa a las 14,30 (hora española) para una visita a Portugal de cuatro días, cuyo motivo fundamental es una peregrinación al santuario de Fátima, donde el día trece el Santo Padre agradecerá a la Virgen haber salvado la vida tras el atentado que sufrió hace un año.

El trece de mayo del año pasado —el mismo día que se conmemora la aparición de la Virgen en Fátima a tres pastores— Juan Pablo II fue herido a tiros en la plaza de San Pedro, en el Vaticano.

Su Santidad, desde el aeropuerto, se trasladará a la catedral de Portugal y a la iglesia de

San Antonio, enclavadas ambas en la parte antigua de la ciudad.

Antes de dirigirse por la noche a Fátima, el Papa visitará en Lisboa al jefe del Estado, general Antonio Ramalho Eanes, con quien conversará en su residencia del palacio de Belen durante tres cuartos de hora.—Efe

## PANORAMICA

**URSS:** El Gobierno soviético ha ordenado al director de la oficina de Iberia en Moscú, Mariano Sánchez-Gracia, de 40 años de edad, que abandone la URSS en el plazo de una semana, por realizar, según la acusación oficial, «actividades ajenas a sus funciones». Las autoridades soviéticas han adoptado esta decisión como represalia por la expulsión de dos espías soviéticos, el pasado 28 de abril.

**SUECIA:** El dramaturgo y no-

velista alemán Peter Weiss, nacionalizado sueco, murió ayer en Estocolmo a los 65 años de edad. De raza judía y militante de la izquierda socialista, lo que le hizo abandonar la Alemania nazi en 1934, Weiss fue uno de los grandes innovadores del teatro moderno.

**ITALIA:** Flaminio Piccoli, ex secretario de la Democracia Cristiana, fue elegido anoche presidente del partido con el apoyo de los grupos de centro-izquierda, vencedores del último Congreso. Piccoli sustituye a Analdo Forlani, quien era candidato al cargo en representación de la minoría más conservadora.

**INGLATERRA:** La Cámara de los Comunes rechazó anoche por 357 votos contra 195, la reimplantación de la pena capital en el Reino Unido, abolida hace diecisiete años. La modificación en la actual legislación penal del Reino Unido fue propuesta por el grupo de diputados conservadores a favor de la restauración de la pena de muerte, y su derrota —por una diferencia de 162 votos— es mayor que la registrada en el anterior intento

Guerra irano-iraquí

## SANGRIENTOS COMBATES EN JORRAMCHAR

Beirut.—La «Operación Jerusalén», lanzada por Teherán hace doce días, sigue su curso con el objeto de recuperar la ciudad portuaria iraní de Jorramchar, ocupada por el Ejército de Irak en las primeras semanas del conflicto entre ambos países declarado hace 19 meses.

Fuentes en las capitales de los dos países enfrentados reconocieron ayer que continuaron las acciones militares, aun-

que los comunicados oficiales emitidos difieren sensiblemente en el relato de los hechos.

Ambos contendientes afirmaron que los ataques del bando contrario fueron rechazados con éxito. Existen, sin embargo, indicios de que la nueva batalla de Jorramchar, que ayer cumplió su duodécimo día, está siendo particularmente violenta.

«Radio Teherán» dijo que las fuerzas iraníes habían intentado realizar una «maniobra de aniquilamiento» mientras que un comunicado iraní señalaba que sus fuerzas habían causado 4.075 muertos al enemigo tan sólo durante la jornada del martes.

A pesar de la ocupación del importante puerto petrolífero, cercano a la frontera entre ambos países en conflicto, el Ejército iraní no ha conseguido mantener en ningún momento el control total sobre la ciudad, cuyo nombre ha sido cambiado por el de «Junichar» («Ciudad de la Sangre») por el Gobierno de Teherán en memoria de las bajas iraníes en la defensa y, posteriormente, en los intentos de recuperación de la ciudad.—Efe

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Hasta las 13 horas del día 24 de los corrientes, se admiten proposiciones en el Negociado 3.º de la Secretaría General de este Ayuntamiento, para optar a la subasta convocada para contratación de la ejecución de las obras de mejora en el campo de fútbol de La Albuera.

Tipo de licitación: 11.801.373 pesetas.

Fianza provisional: 236.027 pesetas.

Anuncios detallados en los BB. OO. de la Provincia de 2 de abril y del Estado de 29 de abril.

Segovia, 6 de mayo de 1982.—EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

**CORTACESPEDES**  
**EUROTONDOR**  
LA NUEVA MANERA DE CORTAR EL CESPED



**Outils WOLF**  
JARDINEAR DISFRUTANDO

**COMERCIAL Barrero**  
AGRICOLA

Ezequiel González, 25 Tel. 41 52 72 SEGOVIA

CONSEJO DISTRIBUIDOR  
Outils WOLF

PARA ELEGIR BIEN, HAY QUE COMPARAR.

# Haga la prueba SIN COMPROMISO

## CON EL TALBOT SAMBA Y EL TALBOT HORIZON.

Entre el 10 de Mayo y el 30 de Junio, en toda su Red de Concesionarios, Talbot pone a su disposición el Samba y el Horizon para que Vd. los pruebe sin compromiso.

Sólo por probarlos recibirá una bolsa con regalos para usted y su familia y entrará directamente en el sorteo ante Notario de 100 videos, 200 bicicletas plegables de tres velocidades

y 1.000 radios portátiles con auriculares. Haga la prueba. Sin compromiso. Saldrá ganando.

Cualquiera de los muchos aficionados que el ciclismo tiene en nuestra tierra, debe saber que el fomento de este deporte pasa, invariablemente, por el encauzamiento de los que empiezan. De los niños. Esta idea, llevada a la práctica por los directivos de la Sociedad Ciclista Segoviana y la propia Federación Provincial de ciclismo, culmina en Segovia con la creación en principio de la escuela en la capital. De ello hace dos años. Y quizás el acierto en la permanencia de la Escuela y el claro éxito alcanzado, haya venido de la mano de un gran conocedor del ciclismo: Carlos Melero. Bajo su dirección, que es fundamentalmente la de un amigo más de los pequeños que empiezan, la Escuela fue avanzando en todos los ór-

## La Escuela Segoviana de Ciclismo: Un lugar de compañerismo y convivencia

*En nuestra provincia existen en la capital, Cantimpalos, Navas de Oro y Carbonero el Mayor*

mente y buscar el compañerismo en base a momentos de recreo. Es una labor integral, que quizás sea la más difícil, pe-

### ¿DE QUE FORMA SE SUFRAGA EL MANTENIMIENTO DE UNA ESCUELA?

— La Federación Española, a través del Comité de Ciclismo Infantil, que ha sido el gran impulsor de las escuelas en los últimos cuatro años, distribuye el escaso presupuesto que tiene entre las 170 escuelas que actualmente hay en España, en función de la actividad que cada una de ellas realiza. De cualquier forma no se reciben más allá de 25.000 pesetas por temporada, cantidad exigua y comprensiblemente mínima. En muchas ocasiones se ha pedido apoyo mayor para el ciclismo infantil, pero continuamos en la misma situación. El presupuesto mínimo de una temporada para 50 alumnos supera las 400.000 pesetas. La de Segovia se está haciendo con 250.000, presupuesto que se «va» en equipamiento de los ciclistas y actividades. Pero si esto es así, si podemos seguir adelante con tan pocos medios es porque ni el director ni los colaboradores perciben nada; porque la Federación Provincial da todo lo que tiene, que es muy poco, para el fomento y desarrollo de la Escuela; porque existe apoyo de los clubs en la organización de pruebas y porque hay empresas que colaboran con nosotros de una forma total.

(En nuestra provincia existen escuelas de ciclismo en Navas de Oro, Cantimpalos, Carbonero y capital. La idea es la de conseguir que en Cuéllar —gran sede de nuestro ciclismo organizativo—, también exista).

### ¿QUE PERSPECTIVAS DE FUTURO TIENEN LAS ESCUELAS?

— Su continuidad pasa, obli-

gadamente, por su desarrollo en los propios clubs ciclistas. Hay que pensar que éstos van a nutrirse de las distintas promociones que de las escuelas salen. Ahora, por ejemplo, tenemos en Segovia un plantel de 30 corredores de categoría cadete y juvenil que van a ser el futuro del ciclismo en Segovia. Clubs como Zusan 6-Carlos Melero; Club Ciclista Carbonero, Caja de Ahorros y 53 x 13, van a disponer de excelentes planteles ciclistas. Y eso es necesario destacarlo. Si los clubs colaboran, el futuro de las escuelas está asegurado y tendrá una mayor vida y actividad.



Los que empiezan

vación constante, lo apoya. El deporte sería otra cosa, tendría otra «cara», si éste pensamiento de una empresa segoviana, se extendiera con mayor profusión.

J.M.ª

## LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

Salamanca-Almería.....	1
Elche-Burgos.....	1
D. Alavés-Levante.....	1
Málaga-Huelva.....	1
At. Madrileño-Mallorca..	1 2
Celta-Getafe.....	1
D. Coruña-Castilla.....	1
Sabadell-Córdoba.....	1 x
R. Vallecana-Linares....	1
Oviedo-Murcia.....	1 x 2
Lérida-Baracaldo.....	1 x 2
Tarrasa-Jerez.....	2
Arosa-Orense.....	1 x 2
Santoña-Avilés.....	1

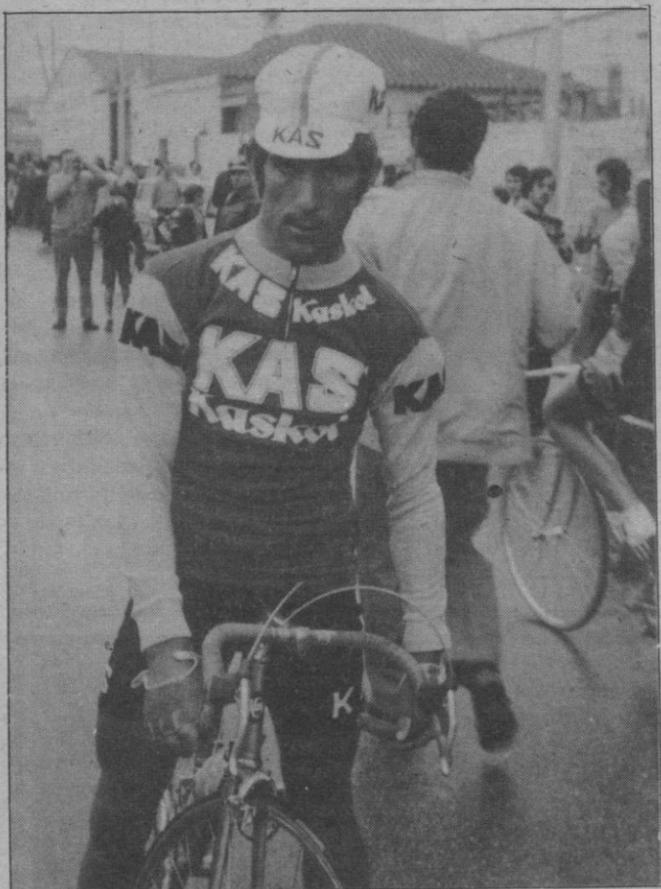
## SE VENDE PARCELA

de 30.000 m<sup>2</sup> en San Rafael, con 200 m. de fachada a la carretera de Segovia a San Rafael.

Razón: Gestoría Calero  
Teléfono 41 49 69

### EL COLABORAR DE UNA EMPRESA; KALORSA

Es una cuestión que no proliferara en exceso: la ayuda a los deportistas que empiezan. Es más fácil, y hasta quizás más rentable, hacerlo —cuando se hace—, con los consagrados, que son a los que sigue el «gran



Melero: Ayer fenomenal corredor, hoy excelente maestro

denes y hoy se encuentra en un momento de relanzamiento muy importante. Ello sirvió también para que las ramificaciones se extendieran por la provincia y Cantimpalos, Navas de Oro y Carbonero el Mayor, cuenten hoy con las necesarias bases para el futuro del ciclismo en nuestra provincia.

### EL DIALOGO

De las escuelas como lugares de convivencia para los pequeños deportistas y de los problemas que lleva adosados su permanencia y continuidad, hemos dialogado con tres de sus más directos protagonistas: Felipe Yubero, Pedro Jimeno y Carlos Melero.

### ¿QUE ES UNA ESCUELA DE CICLISMO?

— Fundamentalmente un lugar donde se cultiva la convivencia y el compañerismo entre los deportistas que un día eligieron el deporte de las dos ruedas para practicarlo. Entendemos que la falta de escuelas, en cualquiera de las actividades deportivas perjudica enormemente el desarrollo del deporte. De tal forma que en los meses donde la actividad de la bicicleta decae, se reúne a los pequeños deportistas para prepararles física-

ro procuramos que a un largo plazo sea lo más productiva. Pretendemos, también, que la bici no sea para el niño un detrimento para sus estudios.

La Escuela de la capital cuenta en la actualidad con un total de 50 alumnos entre 8 y 13 años, en las categorías de benjamines, infantiles y alevines).



Escuela de Navas de Oro: Javier Aguilar, José E. Pardo y J. Ignacio Aguilar

## Angel Arroyo, socio de honor número 1 del club ciclista 53 x 13



Aprovechando el paso de la Vuelta a España por Segovia, el Club Ciclista 53 por 13 ha inscrito como socio de honor número 1 al vencedor de la vuelta: Angel Arroyo Lanchas, el gran corredor del equipo navarro Reynolds.

También han sido inscritos como socios de honor el corredor del Zor Faustino Rupérez, vencedor de la Vuelta a España 1980, y los 3 corredores del equipo santanderino Teka: Marino Lejarreta, Alberto Fernández y Bernardo Alfonsel, todos ellos profesionales de reconocida categoría internacional.

### ¿SE DROGO EL VENCEDOR?

Se dice que existe la posibilidad de que Angel Arroyo, vencedor de la Vuelta Ciclista a España, se hubiera drogado en la etapa que concluyó en el puerto de Navacerrada. De confirmarse esta circunstancia, Arroyo será desposeído del título de vencedor de la Vuelta, además de aplicársele otras sanciones previstas en el reglamento.

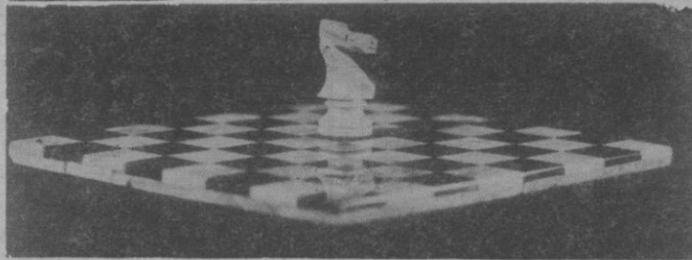


ESPAÑA 82

### Martín Villa toma las riendas

*Raimundo Saporta, relegado a figura decorativa*

Algunos miembros del Gobierno, encabezados por el vicepresidente primero, Martín Villa, así como altos funcionarios de la Administración y de la Federación Española de Fútbol han iniciado los primeros pasos para dar un golpe de timón al Mundial-82. De esta forma, el presidente del Real Comité Organizador, Raimundo Saporta, quedará relegado a figura decorativa.



### CAMPEONATO JUVENIL PROVINCIAL RESULTADOS DE LA TERCERA RONDA

El pasado día, 8, sábado, se jugó en los locales del C. A. «Hotel Victoria» la tercera ronda de este interesante campeonato, así: Acinas Martín, C., pierde con Del Barrio Gómez, J. M.<sup>a</sup>; Cecilia Ortiz, J. L., gana a Rodríguez Peña, A. J.; Sanz Montarelo, T., pierde con De la Cruz Montero, S.; Alvarez Sierra, F., tablas con Vázquez Villanueva, D.; Rubio García, J. L., gana a García Cob, M.<sup>a</sup> A.; Matesanz Postigo, V., pierde con Páez Riol, R.; Martín Rodríguez, F. Albornos Peñas, M., pierden por N. P.; Argüello Ramos, L. M., pierde con García Merino, J. M.<sup>a</sup>; Encinas Martín, P. L., pierde con Llanos Torres, C.; Fraile Casado, C., gana a Hernández Isabel, J. P.; Albornos Peñas, D., gana a Merino Torrego, J. L.; César Hernández por descansar, medio punto.

El próximo día 15, sábado, se enfrentan los dos jugadores con 3 puntos, que son Del Barrio y Cecilia.

F. S. A.

### Mundial de hockey

## ESPAÑA Y PORTUGAL DECIDEN EL TITULO EN LA JORNADA DE CLAUSURA

Las selecciones de España y Portugal encabezan, igualados a puntos, la clasificación del Campeonato del Mundo de hockey sobre patines que se disputa en Barcelos (Portugal).

Ambos equipos son una vez más favoritos y se mantienen a la espera de la jornada final, en la que se enfrentarán y en la que, salvo imprevistos, se decidirá el título, como es habitual en este deporte.

Ayer, el conjunto luso se impuso con claridad y autoridad al argentino, por tres goles a cero,

y España empató con Holanda. Se da el caso de que Holanda, que marcha con sólo seis puntos, ha sido el único equipo que logró arrancar puntos ante los dos favoritos. Los holandeses empataron con Portugal y después con España a dos goles.

En el equipo español, actual campeón mundial, hay optimismo, pero no conviene olvidar que los portugueses nunca perdieron un título en la última jornada cuando han jugado en su casa.

## Niki Lauda responsabiliza a Mass del accidente de Villeneuve

El ex campeón del mundo de Fórmula 1 Niki Lauda manifestó al diario suizo «Blick» que parte de responsabilidad del accidente mortal de Gilles Villeneuve la tiene el piloto Joachen Mass. Los restos mortales del piloto canadiense llegaron ayer a Berthierville.

Lauda declaró que el cambio de carril de Mass no fue acertado, «después de ver por el retrovisor al canadiense, Mass debería haberse quedado donde estaba. Es como en una autopista, en la que no se puede cambiar de barril en el último momento cuando uno ve a alguien que viene mucho más rápido por el carril derecho». El austriaco recordó el caso de Riccardo Patrese, que fue sancionado e incluso debió de declarar ante los tribunales a causa del accidente de Ronnie Peterson ocurrido en Monza en 1978. «No quiero iniciar ninguna polémica con esta afirmación, pero no podemos quedarnos sin hacer nada ante ésta, sin duda, desafortunada acción de Mass», dijo Lauda.

### ENTIERRO EN CANADA

Los restos mortales de Gilles Villeneuve llegaron el lunes a Montreal a bordo de un avión de las Fuerzas Armadas Canadienses. En el aparato viajaron su mujer e hijos, amigos y varios representantes de la escudería Ferrari. Posteriormente se trasladaron en helicóptero hasta

Berthierville, a 80 kilómetros al Este de la capital, lugar de nacimiento del corredor. Las exequias están previstas para hoy al mediodía, tras la exposición de sus restos mortales.

### Tenis de mesa

## I Campeonato «Trofeo Federación Segoviana»

Se pone en conocimiento de los clubs afiliados a la Federación Provincial de Tenis de Mesa y a aquéllos que les interesa afiliarse, así como a los centros escolares, sociedades, etc., que a partir de hoy, día 12 y hasta el día 24, ha quedado abierto el plazo para la inscripción en el I Campeonato «Trofeo Federación Provincial», pudiéndose hacer las inscripciones en el domicilio de la Federación Provincial, Avda. Padre Claret, 12 (Casa del Deporte), de 7 a 9 tarde, todos los días laborables excepto los sábados, donde se les entregará el correspondiente boletín de inscripción.

Esta competición se desarrollará por el sistema de eliminatoria en la prueba de equipos. Celebrándose también las pruebas: individuales, dobles y mixtos para absolutos, juveniles e infantiles, masculinos y femeninos. Se tiene previsto su comienzo para el próximo día 29 del presente mes.

### Tenis

## Victoria de Fernando Luna en Hamburgo

El español Fernando Luna, el argentino Ganzábal y el paraguayo Víctor Pecci se han clasificado para la siguiente ronda del Gran Premio de tenis de Dusseldorf, después de derrotar a sus respectivos rivales.

Luna venció al australiano David Carter por 6-1 y 6-3; Ganzábal al sueco Henrik Sundstroem, por 6-4 y 6-4, y Pecci al brasileño Marcos Hocevar por 6-4 y 6-2. En otros resultados de la primera ronda, Doyle (EE. UU.) derrotó a Beutel (RFA) por 7-5 y 6-2; Wilander (Suecia) a Barazzutti (Italia) por 6-2 y 6-3.

Respecto al torneo de Wimbledon, cuatro de los diez mejores tenistas del mundo no estarán presentes, según la relación de participantes difundida ayer por los organizadores. Se

trata de los argentinos José Luis Clerc y Guillermo Vilas, del checo Ivan Lendl y del sueco Bjorn Borg. La ausencia de los argentinos se debe al conflicto de las Malvinas, y la del sueco, a su decisión de jugar este año el número mínimo de torneos para estar exento de las eliminatorias previas, como pide el Consejo Internacional de Tenis Profesional. La ausencia del checo no fue explicada por la organización, aunque se debe a la misma razón que expuso para faltar a la Copa del Mundo por equipos, ofertas más sustanciosas que la de Wimbledon.

Finalmente, en el torneo femenino de Lugano, puntuable para el circuito femenino, pasaron a la siguiente ronda las americanas Thompson, Russell y Sands.

# ¡¡ATENCIÓN!!

## RODSUA - MADRID

LES ANUNCIA SU GRAN EXPOSICION Y SUBASTA DE ARTE

EN EL HOTEL ACUEDUCTO DE SEGOVIA

CON EL 80% DE LOS LOTES SIN BASE

SE SUBASTARAN OBRAS DE:

WILLIAM TURNER, SOROLLA, S. RUSIÑOL, R. BAROJA, E. LUCAS, PORCAR, DALI, CEJUDO NOGALES, DIAZ ORTIZ, PICASSO, M. CARRAGAL, M. LEAL, J. SOLER, P. S. CHIAS, M. BARAHONA, MIRO, T. SEGRELLES, S. BRACHO, JOSE M.<sup>a</sup> VERA, FORTUNY, D. REGOYOS, ETC.

MARFILES, PORCELANAS, CRISTAL, BRONCES, RELOJES, BASTONES, ETC.

EXPOSICION LOS DIAS: 11, 12 y 13 de mayo 1982.

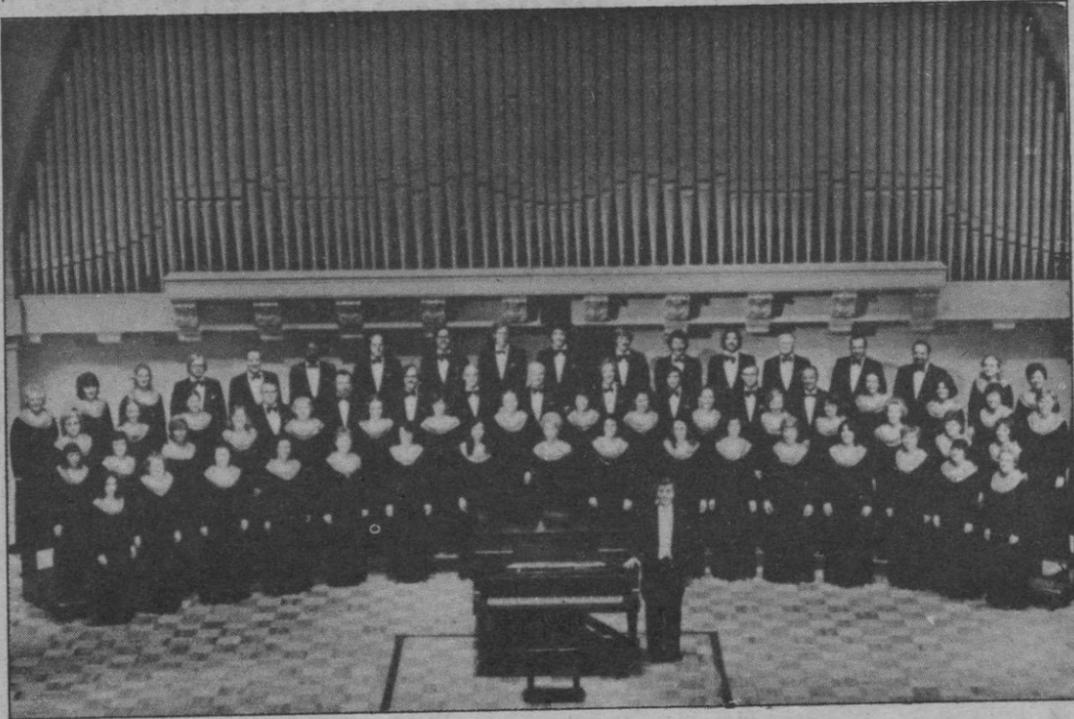
HORAS DE VISITA: De 11 a 2 y de 5 a 10 noche.

Subasta el jueves, día 13, a las 20,30 horas.

No dude en visitar esta gran exposición de arte

MUCHAS GRACIAS

## Actuación en Segovia del Ann Arbor Festival Chorus de la Universidad de Michigan



Dentro de los actos programados con motivo del Cuarto Centenario de la llegada a España de El Greco, que se inauguraron con las exposiciones «El Greco de Toledo» y «El Toledo

de El Greco», el Ministerio de Cultura ha invitado al Ann Arbor Festival Chorus de la Universidad de Michigan para dar una serie de conciertos en distintas ciudades españolas entre ellas Segovia, donde actuarán el viernes próximo.

El Ann Arbor Festival Chorus lo componen 60 especialistas bajo la dirección del profesor Donald Bryant, graduado por la Juilliard School of Music, y la pianista Nancy Hodge.

El profesor Donald Bryant ha actuado como director en las más importantes capitales europeas, del Japón y América del Sur.

El Festival Chorus inició sus actividades musicales en el año 1971 y desde esa fecha ha actuado con distintas orquestas entre las que se encuentran la Sinfónica de Praga, la Orquesta Mozarteum de Salzburgo, la Filarmónica de Leningrado y la Orquesta de Filadelfia.

Durante su actuación interpretarán obras musicales de Victoria, Morales, Palestrina, Handel, Schubert, Rossini, Bryant, así como una selección de Espirituales Negros.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:  
ANTE EL ESTATUTO CATALAN

El fundador de nuestro periódico, Rufino Cano de Rueda, escribía, a propósito del Estatuto Catalán, lo siguiente: «Brincó el Estatuto desde la comisión al hemicycle. Al caer en el recinto de las leyes parece no haber producido en los legisladores ni pena ni contento. Algún grupo, genuinamente castellano, como el agrario, votará radicalmente en contra, porque no es feudatario de Cataluña ni del Gobierno. Los demás, con ligeras excepciones, graduarán cuidadosamente su oposición para no contradecir en absoluto el reparto de San Sebastián. De las provincias no llegan a Madrid protestas de ayuntamientos y diputaciones. ¿Cómo atreverse? En Segovia, un pequeño pueblecito de Riaza, y yo con él, consumimos hoy un ligero turno en contra. No puede ser menos. Ni la realidad es más.

Y sin embargo merece el Estatuto una oposición seria, en todo cuanto excede de los límites de una razonable autonomía administrativa, y contra las exclusivas para «legislar» sobre el régimen industrial, socialización de empresas económicas, riquezas naturales, enseñanzas, justicia, etc., todo lo cual a Cataluña le será dado, exceptuando, quizás, un par de los conceptos apuntados. Lo demás, en Cataluña quedará juntamente con los millones que el Estado la cede en las contribuciones e impuestos y que exceden de los que la Generalidad recaudaría directamente; amén de lo cual España se encargará de sostener el orden público cuando Cataluña lo reclame. Entretanto, allí no se necesita al Estado español (...).

## Efemérides

- 1707 Es bautizado en Murcia Francisco Salcillo, futuro gran escultor de temas religiosos.
- 1872 Nace el escritor y filósofo británico Bertrams Rusell, Premio Nobel de Literatura 1950.
- 1892 Se funda en Buenos Aires el Patronato de la Infancia, para la recogida y amparo de los niños abandonados.
- 1898 Guerra de Cuba. El almirante norteamericano W.T. Sampson bombardea San Juan de Puerto Rico.
- 1907 Explosión en el acorazado francés «Jena» cuando limpiaba fondos en el dique seco de Tolon, pereciendo 118 hombres de los 136 de su dotación.
- 1912 La revista «Blanco y Negro», de Madrid, publica la primera fotografía en color que aparece en la prensa española.
- 1921 Muere en Madrid la condesa de Pardo Bazán.
- 1926 Golpe de Estado en Polonia, a cargo del mariscal Pilsudski, que en esta fecha entró en Varsovia al frente de sus tropas.
- 1976 Marea negra en las costas de La Coruña por el hundimiento del petrolero español «Urquiola».

Cartel anunciador de la famosa Feria del Caballo, de Jerez de la Frontera.

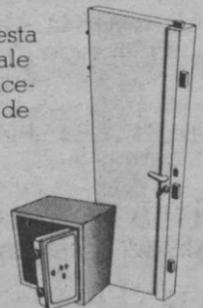
### CUENTA CON NOSOTROS NO PERDEMOS EL TIEMPO NI LO HACEMOS PERDER

5 días a prueba (con gastos pagados) te decidirán.  
Fijo mensual 50.000 más primas.  
Contrato mercantil y SSRE.

Presentarse HOTEL ACUEDUCTO de 11 a 2 y de 4 a 7. Preguntar Sr. Gómez.

## “El instalar una puerta blindada que no sea FICHET cuesta carísimo.”

Una puerta blindada Fichet con todas las garantías cuesta desde 32 mil pesetas. Instalar cualquier otra cosa le sale unas cinco mil más barata, pero sin llave de cuatro facetas, sin seguro de pérdida de llaves, sin exclusividad de combinación, sin seguro de reparación de daños, sin cilindro 480, sin tarjeta codificada y por supuesto sin Fichet.



No se deje robar exija FICHET

Polig. Ind. El Cerro. Peñalara, 4 Tel.: 911 - 42 01 66/62 Segovia

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** habitación. Pensión completa. Teléfono 424254.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 413119.

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

**ALQUILO** piso céntrico amueblado, temporada verano o más. Cervantes, 3, tienda.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Euro lenguas: inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## HOSPEDAJES

**RESIDENCIA** Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

## GANADOS

SE venden 280 ovejas, baratas. Teléfono 91-8443615.

**VENDO** vaca extra del segundo. Bar Los Rojos, Torrecilla del Pinar.

## INMOBILIARIAS

● **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
● **NO COMPRE NI VENDA CASA**  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

**LLANCASA:** Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

**TOVAR.** Viviendas terminándose, desde 29.000 pesetas metro. Muchas facilidades.

**TOVAR.** Espléndidos pisos calle Daoiz en construcción, de 130 a 200 metros.

**TOVAR.** Viviendas zona La Albuera, 3 y 4 dormitorios.

**TOVAR.** Más de 50 pisos y garajes, distintas zonas. Segovia.

**MIGUEL TOVAR,** su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

**NECESITO** asistenta. Plaza de Franco, 14, pral. izquierda. Teléfono 412396.

**USTED** puede trabajar en su casa. Gane 9.600 pesetas semanales tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y su provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Teléfono 414036. Segovia.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 412315.

**NECESITO** empleada de hogar. Teléfono 426584.

**NECESITO** chica con informes. Teléfono 428122.

**STOP.** Ofrecemos negocio de alta rentabilidad para distribución en exclusiva con artículo muy conocido, sistema comercial con expositor. Imprescindible inversión. 91/2622897 - 4114136.

**EMPLEADA** de hogar fija, necesario. Teléfono 411487 (llamar de 10 mañana a 5 tarde).

**FIRMA** comercial precisa distribuidores en exclusiva para su provincia. Producto de gran demanda nacional. Gran rentabilidad. Disponer de un mínimo de 650.000 pesetas. Telefonar 91/4017628, 4354586.

**ASUNTO** nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**PORTES,** mudanzas, repartos. Servicio rápido. Teléfono 427347. Vinchés.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

**FURGONES** varios tipos, camiones carnet 2.º, otros mayor tonelaje, procedentes cambio por Fiat, revisados. Peñalara, 23. Teléfono 421010.

**VENDO** cosechadora Clayson 140, muy buen estado. Teléfono 413879 (noches).

**124-D,** seminuevo. Vendo o cambio por otro inferior. Informan: 420527.

**VENDO** Renault 4-L, seminuevo. Teléfono 414618.

## VENTAS

**ATENCION CONTRATISTAS:** Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: **AZULEJOS TABANERA.** José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

**VENDO** local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

**VENDO** piso a estrenar en Conde Alpuente, de 4 dormitorios y plaza garaje. Teléfono 429718.

**VENDO** rulot muy buen estado, equipada. Siete plazas. 140469, 140390.

**VENTA** pisos - chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

**GANADERO:** Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Equipos ordeño, instalaciones en circuito, Alfa-Laval. Carretillas bitensión. E. Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

**VENDO** piso, cuatro dormitorios, barrio San José Obrero. Teléfono 421657.

**VENDO** cachorros Dobermann. Justo. Basardilla.

**VENDO** piso céntrico antiguos Maristas. Teléfono 415719.

**VENDO** piso, buenas condiciones económicas. Teléfono 413705.

**ADORNOS** florales, ramos de novia, coronas. Consulte precios. Floristería El Jardín.

**VENDO** piso a estrenar en Conde Sepúlveda, todo parquet. Teléfono 421623.

**PISOS** muy céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE vende casa sola, sin comunidad. Teléfono 411648.

**VENDO** dos chaquetas azul marino de primera comunión niño, bolso piel serpiente y abrigo de ante. Teléfono 420457.

**VENDO** autoservicio en Alpedrete (Madrid). Teléfonos 8509101 y 8509236.

**VENDO** piso a estrenar en Campeño (Alicante), cerca de playa. También cambiaría por piso en Segovia negociando diferencia. Francisco Juan. C/ Alfonso VI, 45, 1.º, tardes.

**VENDO** local 750 metros cuadrados, totalmente acondicionado, zona norte Madrid. Alquiler garantizado seis millones año. Interesados llamar teléfonos 91-2790154 y 2790192 (de 11 a 14 horas, Sr. Escamilla).

SE venden 1.500 kilos patatas seleccionadas de siembra. Ricardo Nicolás, de Paradinas.

**ARTESANIA** mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

**LIQUIDAMOS** todo! Muebles, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

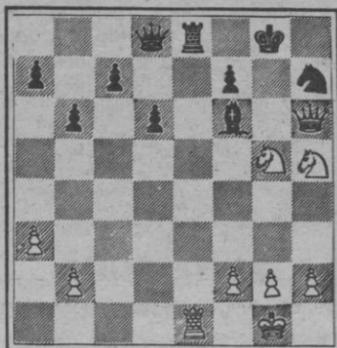
## PROBLEMA DE AJEDREZ

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. DxC+ RIA  
2. DxF mate



## PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA

CHARLA-COLOQUIO sobre la reforma y racionalización de la Seguridad Social.

LOCAL: Salón de Actos DELEGACION DE CULTURA, C/ Infanta Isabel, núm. 14.

DÍA 13, jueves, 8 de la tarde.

INTERVIENE: **JULIAN ARIZA RICO**, del Comité Ejecutivo del P. C. E.



EL SEÑOR

## DON JUAN HIDALGO CRISTOBAL

Ha fallecido en Segovia hoy día 12 de mayo de 1982

A los 94 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos doña Gonzala, don Santiago, don Juan y don Alejandro Hidalgo Casado; hijos políticos don Antonio Arribas Martín, doña Fuencisla Alonso Martín y doña Felisa González García; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 13, a las 11 de la mañana, desde la residencia sanitaria a la iglesia parroquial de San Millán, donde acto seguido se oficiará el funeral despidiéndose el duelo.

La misa de privilegio se dirá el día 14, a las 11, en dicha iglesia.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## SUCESOS

### ESPAÑA

#### EXPLOSION ARTEFACTO EN TORRE DISTRIBUIDORA DE IBERDUERO EN ERRONDO (SAN SEBASTIAN)

San Sebastián.— La explosión de un potente artefacto a las 12,15 de anoche en la torre distribuidora de Errondo, en San Sebastián, ha dejado sin luz al barrio de Amara y localidades colindantes como Hernani y Lasarte. En el caso de la clínica de San Juan de Dios, ha sido preciso la colaboración de la «DYA» que ha aportado generadores para producir corriente.

Fuentes de Iberduero «han calificado este atentado de «importantísimo» y han señalado que, de haber afectado a toda la torre de conducción, hubiera quedado sin luz toda la ciudad de San Sebastián y localidades colindantes.

La torre en la que se ha colocado este artefacto es de 132 kilowatios, y pertenece a la línea Abadiano-Hernani.

Fuentes de la Guardia Civil y Policía Nacional han señalado que aún no se puede determinar ni la sustancia de la que estaba fabricado el artefacto, ni la cantidad del mismo, aunque al parecer se trató de varios kilos.

Por su parte, «Iberduero» ha señalado que los daños son «muy elevados» y que se trabaja para restablecer en el menor tiempo posible el fluido eléctrico en la zona afectada.

#### HALLAN EL CADAVER DE UN GUARDIA CIVIL QUE SE PERDIO EN LA NIEVE

Madrid.— Ha sido hallado el cuerpo sin vida del guardia civil Federico Muñoz Fernández, que desapareció del acuartelamiento de Jaca el 22 del pasado mes de marzo. La Dirección General de la Guardia Civil ha informado que por la forma y sitio donde se le encontró se supone que, debido a la intensa niebla y nieve que había dicho día, el guardia se despistó y cayó por el barranco, sobreviniéndole la muerte por congelación, según diagnosticó el forense.

El guardia Muñoz se encontraba en Jaca haciendo un curso de esquí en el Centro de Adiestramientos Especiales de Montaña de la Guardia Civil.

#### ELCHE: DETENIDO DOCE VECES EN CUATRO AÑOS

Elche.— Un total de doce veces, en estos últimos cuatro años, ha sido detenido el joven de veintidós años Vicente Rostoll García, delincuente habitual a quien de nuevo ha aprehendido la Policía Nacional de Benidorm al encontrarse en su poder varias dosis de heroína y una cantidad de dinero en efectivo, cuya procedencia no pudo justificar.

Sólo en 1978 Rostoll García resultó detenido en seis ocasiones por encontrarse droga en su poder y por apropiamiento indebido. Por los mismos motivos y acusado de una violación lo fue, asimismo, en 1980, en tres oportunidades.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Malvinas

## Se acerca el día de las decisiones

Londres.—El día de las decisiones en la crisis de las Malvinas se está acercando desde el punto de vista del Gobierno británico que, todavía sin fijar un ultimátum, quiere que el problema se resuelva en días más que en semanas.

Mientras en Nueva York se habla de «cauto optimismo» en las negociaciones que el secretario general de la ONU mantiene con los representantes de Gran Bretaña y Argentina, en Londres el ambiente es de «cauto pesimismo».

### POSTURA ALGO SUAVIZADA

Aunque Gran Bretaña ha suavizado en algo su postura inicial en torno al conflicto, el tema de la soberanía sigue siendo el mayor obstáculo para avanzar en la negociación.

En su intervención en la Cámara de los Comunes, Margaret Thatcher dijo ayer que no apoyará ningún acuerdo que permita a Argentina creer o reclamar que la soberanía sobre las islas les será adjudicada.

En otras cuestiones la postura británica ha variado, como por ejemplo en el hecho de que aquí ya no se habla de la necesi-

dad de «restaurar la administración británica», de que los deseos de los isleños son de la máxima importancia, o incluso de la «retirada incondicional de las tropas argentinas de ocupación».

El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, ha dicho que todavía precisa de algunos días más para consolidar el progreso al

que se está llegando a través de las conversaciones.

### ES CUESTION DE DIAS

Pero el representante británico ante la ONU, sir Anthony Parsons, y el propio Gobierno, mantienen que el asunto no puede seguir durante mucho tiempo sin resolverse. «Es cuestión de días más que de semanas», dijo Parsons.—Efe.

## 32 heridos (en su mayoría niños), en choque de dos autocares de transporte escolar, en Madrid

Madrid.— Un accidente entre dos autocares de transporte escolar se ha producido en la carretera de la Playa (Avenida Cardenal Herrera Oria) y han resultado heridos varios de sus ocupantes.

Según las primeras informaciones, los dos autocares con escolares iban por la carretera de la Playa en la misma dirección, cuando uno de ellos alcanzó al que iba delante, por causas que se desconocen.

## Calvo-Sotelo estudia la marcha de la campaña electoral en Andalucía

En reunión con los presidentes centristas de la región

Madrid.— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, se encuentra reunido, en el palacio de la Moncloa, con los presidentes centristas andaluces a fin de estudiar el desarrollo de la Campaña Electoral en la región.

A la reunión asisten, entre otras personas, el vicepresidente primero para asuntos políticos, Rodolfo Martín Villa, el vicepresidente segundo para Asuntos Económicos, Juan An-

tonio García Díez, el titular del departamento de Hacienda, Jaime García Añoveros, la ministra de Cultura, Soledad Becerril, el presidente del Senado, Cecilio Valverde, el delegado del Gobierno en Andalucía, Félix Pérez Millares y el secretario general del partido, Iñigo Cavero.

La reunión, según han informado fuentes autorizadas, se prolongará, al menos, durante dos horas.

Nápoles

## CONGRESO DE CRONISTAS EUROPEOS

Roma.— La actitud del periodista frente a nuevos fenómenos urbanos, como el terrorismo y la delincuencia, es uno de los temas centrales del Tercer Congreso de Cronistas Europeos, inaugurado hoy en Nápoles.

¿Debe permanecer como espectador o tomar partido frente a estos fenómenos como representante de la sociedad civil? será una pregunta sometida a debate durante las jornadas de trabajo, en las que participan más de 200 periodistas de toda Europa.

La elección de Nápoles como sede de este Congreso no es casual, dado que esta ciudad del sur de Italia, capital de la región de Campania, padece los ataques de las Brigadas Rojas y la guerra sin cuartel entre las bandas mafiosas (Camorra), con 130 asesinatos en lo que va de año, lo que hace que esté a punto de obtener un récord mundial de criminalidad.—Efe.



Barcelona.— Al término de un desfile de modelos presentados por el modisto Pierre Cardin en Barcelona, el famoso modisto hizo entrega al Museo del Vestido de un modelo inspirado en el año 2.000.—(Telefoto EFE).

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## Reunión de la Comisión para Asuntos Económicos

Madrid.— La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos estudia en su reunión de hoy varias medidas relativas al sector del calzado.

Asimismo, se estudiarán los decretos del Ministerio de Agricultura sobre regulación de la Campaña de Cereales y Leguminosas para 1982-83 y la del sector de granos oleaginosos. Se analizará un informe sobre creación de empleo en el sector público, tanto en empresas públicas como en la Administración, y otro informe sobre la ejecución de mejora y racionalización de la Seguridad Social.

La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos se ha reunido hoy, miércoles, fuera de su día habitual (los martes), debido al viaje a París del vicepresidente económico del Gobierno para asistir a la reunión anual de ministros de los países de la OCDE.—Efe.

En la India

## Máquinas de votar en lugar de urnas

Nueva Delhi.— Las urnas, símbolo de la democracia en todo el mundo, van a ser sustituidas en la India por máquinas, tal vez como símbolo de la época electrónica en que vivimos. Una «máquina de votar» será utilizada en los colegios electorales del estado de Kerala en los comicios del próximo día 19. El aparato, fabricado en la India, cuesta el equivalente a 55.000 pesetas y consta de dos unidades: una para el control de emisión de voto, situada en la mesa del colegio electoral, y otra para votar en una cabina cerrada.

El elector sólo tiene que pulsar el botón que señala al candidato de su preferencia. El voto queda registrado en una memoria electrónica, previamente examinada y sellada por las autoridades electorales.—Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS EMPRESARIOS DE UNIPYME consideran que las pequeñas y medianas empresas «van a quedar prácticamente marginadas de los beneficios económicos del Mundial de fútbol», según se manifestó en las «jornadas sobre la pequeña y mediana empresa ante el Mundial».

UN JOVEN SEVILLANO OFRECE, en un anuncio publicado en «El Correo de Andalucía», un total de 700.000 pesetas a quien le facilite un puesto de trabajo estable.

EL TENOR ESPAÑOL PLACIDO DOMINGO será el protagonista masculino de una nueva versión de la célebre ópera «Carmen», basada en la obra de Próspero Mérimé, con música de Bizet, que va a rodarse en Ronda (Málaga).

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» publica hoy un real decreto por el que se dictan normas para la reconversión del subsector de aceros comunes, fabricantes de redondos y perfiles ligeros, dentro de la reconversión del sector siderúrgico.

EXTRANJERO

CHINA ACUSA A EE.UU. Y A LA URSS de hacerse mutuos reproches mientras «pescan en aguas revueltas con fines egoístas» en el conflicto de las Malvinas.

LA INMENSA MAYORIA del mundo de habla española considera que la soberanía de las Malvinas —herencia de España al producirse la independencia suramericana—, corresponde a Argentina, declaró hoy a «Radio Nacional de España» Horacio Aguirre, director del «Diario de las Américas» de Miami.

PESE A LOS GRAVES INCIDENTES del pasado 3 de mayo en varias ciudades polacas, «la vida en Polonia se normaliza», afirma hoy la «Gaceta Literaria» de Moscú y aduce como prueba la manifestación del primero de mayo en Varsovia.